Prèkè

Een ideale vrouw is die met een ideale man

Amigoe

VANDAAG


BAS DE GAAY FORTMAN ...weg ermee...

101STE JAARGANG — NO.: 160

ZATERDAG 14 JULI 1984

Nieuws in vogelvlucht

WELLINGTON — De Labourparty heeft vandaag de verkiezing in Nieuw Zeeland gewonnen. Labour was de voorbije 9 jaar in de oppositie maar zou nu een meerderheid van 20 zetels in het parlement hebben. Deze uitslag heeft ook gevolgen voor het Defensieverdrag ANZUS waarin Australië en de VS samenwerken met Nieuw Zeeland. Labour wil over dit verdrag opnieuw gaan praten. Belangrijk thema in de campagne was de economische situatie; vooral maakt Labour-leider Lange, pas 1,5 jaar aan de leiding, zich zorgen over de buitenlandse schuld. Hij beloofde vakbeweging en werkgevers aan tafel te brengen voor een oplossing van de crisis.

*****

BEIROET — Na het Syrische dreigement tussenbeiden te komen is er een bestand gekomen in noord Libanon tussen de christelijke militie van oud-president Franjieh en pro-Syrische milities. President Assad van Syrië stelde vrijdagavond een ultimatum. Het bestand werd vanmorgen nog gerespecteerd. Bij de strijd kwamen zeker 25 doden om en vielen er 100 gewonden. De leiders van de elkaar bestrijdende milities zijn uitgenodigd door Damascus om onder Syrische leiding de zaken uit te praten.

*****

MOSKOU — SU-president Tsjernenko heeft VN- secretaris Perez de Cuellar gezegd dat zijn land de VN-bemiddeling in de Afghanistan-kwestie steunt. Hij voegde er meteen aan toe dat de SU-voorwaarden niet zijn veranderd. De VN secretaris bezocht Moskou voorafgaande aan het overleg in augustus over deze zaak in Genève. Volgens Moskou gebeurt dit op het juiste ogenblik wegens de voortgaande inmenging in interne Afghaanse zaken.

*****

WASHINGTON — De SU gaat Kuweit raketten en tanks verkopen, aldus de Washington Post. Het gaat om een akkoord tot 200 à 300 miljoen dollar. Men verwacht dat er SU-adviseurs naar Kuweit zullen gaan. Saoedi Arabië zou dit een zeer ernstige zaak vinden.

*****

BELFAST — Britse militairen hebben in Noord Ierland een man doodgeschoten die zich bevond in een gebouw waarin explosieven lagen opgeslagen. Er vielen ook een paar gewonden. Benzine bommen werden in Londonderry naar politie en leger gegooid, die daarop met rubber kogels antwoordde.

*****

ALGIERS — De voornaamste PLO-facties hebben hun onderlinge eenheid hersteld. Hierbij zijn onder meer betrokken El Fatah van PLO-leider Arafat en 4 andere groepen. Basis is de overeenkomst van Aden van juni waarover 3 maanden fel onderhandeld is. Er komt een collectief leiderschap waarbij Arafat meer de mond wordt gesnoerd. Het overleg werd in Algiers gevoerd.

*****

MOSKOU — De SU en zijn bondgenoten hebben nooit besloten in het geheim kernraketten voor middellange afstand te plaatsen in Bulgarije. Dit was bericht in de Westerse pers. Moskou zei dat het dit soort raketten nooit buiten zijn de SU zou plaatsen.

*****

MBABANE — Een hoge ANC-functionaris moet Swaziland verlaten. Hij werd sinds juni in arrest gehouden. In 76 kreeg hij politiek asiel in Swaziland. Het ANC bestrijdt Pretoria's apartheid. Parijs heeft ondertussen het ANC materiele nietmilitaire steun toegezegd. Het ANC kondigde voortzetting van de strijd aan.

*****

NEW DELHI — De regeringen van India en Bangladesh overleggen over de aanleg van een grensmuur. De bouw ervan werd onlangs gestaakt wegens de regen, zo zei men, maar waarschijnlijk gebeurde dit wegens het overleg over de plaats waar de muur moet komen.

*****

PARIJS — De uiterst linkse organisatie Action directe heeft gisteravond een bomaanslag gepleegd op het Franse Defensie- ministerie in Parijs. Er was veel schade, maar er waren geen slachtoffers. Eerder pleegde men aanslagen op een vestiging van de Wereldbank en op die van het Muntfonds IMF.

*****

NEW DELHI — De politie in de Indiase hoofdstad is in staat van paraatheid gebracht nadat bekend werd dat Sikhs plannen hebben beraamd om de belangrijkste nutsinstallaties in New Delhi op te blazen en om premier Gandhi te vermoorden. Een Sikhs-moordcommando zou volgens de pers daartoe in New Delhi zijn aangekomen uit Europa.

*****

Naakte dief voor rechter

MBABANE — Beklaagde Mandla Gule stond dan daar: hij werd in Swaziland verdacht van het stelen van de kleren van zekere Walter Mdluli en gaf dat ook ruiterlijk toe.

De rechter veroordeelde Gule tot een gevangenis- straf van zes maanden of een boete van omgerekend 70 gulden Antilliaans.

De veroordeelde wilde met gebogen hoofd het gerechtsgebouw verlaten, toen slachtoffer Mdluli de rechter erop wees, dat Gule de gestolen kleren aan had.

Gule werd toen door de rechter gelast de kleren onmiddellijk uit te doen en die aan Mdluli terug te geven. Gule deed daarop laarzen, broek en overhemd uit en verliet in zijn onder- goed de rechtszaal.

RESERVES OVER TIEN JAAR HELEMAAL UITGEPUT

Economie volledig omgebouwd

Bahrein: van olieland naar offshore centrum

MANAMA — Het kleine olie- land Bahrein aan de Arabische kant van de Perzische Golf is bezig zich voor te bereiden op de periode, waarin de olie- voorraden zullen zijn uitgeput. In dit typische Islam- land is daarom een bloeiende off- shore sector verrezen en wordt het toerisme dusdanig gestimuleerd, dat het al nu een hoge vlucht heeft genomen.

Als gevolg hiervan is er binnen deze Arabische leef- gemeenschap een wonderlijke kruising ontstaan van oost en west, waarin beide culturen elkaar gunstig beinvloeden.

Bahrein is eigenlijk een groep van dertien eilanden, die zo een 25 kilometer van de Saoedi- Arabische kust af liggen. De naam is ontleend aan die van het grootste eiland.

De vondst van olie in het begin van de dertiger jaren was volgens de huidige bestuurders een zegen van "zowel Allah als God." De eilandjes leefden namelijk van de parel- vangst, maar die bloeide dood toen Japan de wereld- markt met veel goedkopere producten begon te overspoelen.

"We zijn de eerste in dit gebied, die olie leverden en zullen de eerste zijn, wier voorraden uitgeput zullen raken", aldus de redenering van de Bahreinse overheid.

Geologen hebben deze visie trouwens bevestigd. Er zijn rotsvaste bewijzen, dat de olie die in de afgelopen halve eeuw miljarden dollars in de Bahreinse schatkist heeft doen vloeien, binnen de komende tien jaar helemaal op zal zijn.

Enige tijd geleden opende Bahrein daarom zijn poorten voor de off- shore industrie. Het gaat zo goed, dat er in totaal reeds meer dan 63.000 miljoen dollar is geinvesteerd. De 77 offshore banken, die er zijn gevestigd, blijven continu open van zeven uur 's morgens tot zeven uur in de avond. Hierdoor kunnen de mogelijkheden worden gegrepen, die zich zowel in Tokio als in New York voordoen.

De off- shore is dusdanig gegroeid, dat hij de olie- industrie al naar de kroon steekt. Er werken in deze branche 4.000 mensen, slechts duizend minder dan in de nog bloeiende olie- industrie.

Maar evenzeer is de toeristensector aangepakt. Soepele immigratie- wetten, die wel scherp aftekenen tegen de starre inreisbepalingen van andere, omliggende landen, hebben gezorgd voor de komst van stromen toeristen. Het hoofd- eiland van Bahrein heeft er de laatste jaren tientallen hotels bij gekregen, die sterk zijn gericht op het gerief van de westerse bezoeker.

De menu's van de hotels en talrijke restaurants weerspiegelen de "internationaliteit" van het huidige land: van oosterse gerechten tot Franse schotels. Veelzeggender is, dat in dit eertijds zo streng- Mohamedaanse land de whisky stevig vloeit, de sluiers van de vrouwen- gezichten zijn verdwenen en zelfs ongecensureerde sex- films te zien zijn. Vrijwel alle Bahreinen zijn twee- talig. Thuis spreken ze het Arabisch en buitenshuis het Engels.

Het olie- bezit heeft het land een vrij redelijke rijkdom gebracht. Het inkomen per hoofd van de bevolking bedraagt 9.000 dollar.

Bahrein is vriend van alle naties in de buurt, behalve met het Iran van Ayatollah Khomeiny. Die meent, dat de eilandengroep aan Iran toebehoort.



WILLEMSTAD — Het voormalige AVV-C gebouw aan de Schouwburgweg. Zo wordt nog vaak het vakbondsgebouw aangeduid van de organisatie die zijn naam al jaren geleden veranderde van AVV-C in SSK (Sentral di Sindikato di Kòrsou). Maar de naams- aanduiding bovenop het gebouw bleef "AVV-C".

De Amigoe wees hier in het verleden op. Het heeft geholpen. Nu is de naam veranderd en prijkt er "SSK" op het pand.

PEKING — China is bereid tot het einde toe te vechten, zo is Vietnam meegedeeld. Peking maakte melding van een 10 uur durende strijd met Vietnamese troepen in het grensgebied.

Uitgewezen Canadese priester:

Honger is troef in Nicaragua

SAN JOSE — De uit Nicaragua gewezen, Canadese priester Benito Laplante, heeft gezegd dat het volk van Nicaragua in bittere armoede leeft en honger lijdt. De priester sprak in Costa Rica een relgieuse bijeenkomst toe, na uit Nicaragua te zijn gezet. Hij is één van de tien paters, die werden uitgewezen na aan een protest- mars tegen het linkse bewind in Managua te hebben deelgenomen.

Pater Laplante zei, dat diverse geindustrialiseerde landen voedsel- hulp verstrekken aan de Sandinistische regering, maar dat de levens- middelen alleen maar worden uitgedeeld aan Nicaraguanen, die vóór het linkse bewind zijn. Ook het leger en de militie hebben volop te eten, maar het over- grote deel van de bevolking lijdt honger, aldus de priester.

Hij zei in zijn geboorte- land Canada actie te zullen voeren, waardoor regering en volk van Canada druk kunnen uitoefenen op de Nicaraguaanse regering om het beschikbare voedsel eerlijk te verdelen, vooral onder de armen.

Intussen heeft de rooms- katholieke bisschoppen- conferentie van Nicaragua, het hoogste kerkelijke gezags- orgaan, verklaard, dat de uitzetting van de tien paters "geen incidenteel voorval is, maar onderdeel van een reeds geruime tijd aan de gang zijnde strategie van de Sandinisten om de kerk te verzwakken, in opspraak te brengen en onzeker te maken."

In de Verenigde Staten heeft de voorzitter van de Amerikaanse bisschoppen- conferentie, bisschop James Malone, de maatregel van het linkse Nicaragua- bewind "onrechtvaardig en schadelijk voor de gerechtigheid" genoemd. Naar zijn mening zijn de fundamentele rechten van gelovigen en geestelijkheid, alsook van de hele bevolking van Nicaragua in het geding.

Zeker 30 doden bij treinongeluk in Joegoslavië

BELGRADO — Nabi de Joegoslavische stad Divaca is vanmorgen een passagiers- trein tegen een goederen- trein gebotst. Daarbij vielen tientallen doden, volgens de eerste berichten zeker dertig.

Ongeveer eenzelfde aantal mensen raakte gewond. Sommige van hen zijn er zeer ernstig aan toe.

Volgens de eerste berichten heeft de bestuurder van de goederen- trein niet goed opgelet en is doorgereden, nadat het teken "onveilig" nabij het station was opgeflikkerd.

Coca-lab in Venezuela ontdekt

CARACAS — Voor het eerst is in Venezuela een laboratorium ontdekt waar cocaine werd geproduceerd. De veiligheids- politie DISIP kwam hierachter. Het was gevestigd in Las Tunitas, enkele kilometers van Caracas verwijderd.

Volgens zegslieden van de DISIP is er hier sprake van een internationale bende. Over aanhoudingen werd echter niets meegedeeld.

Het laboratorium kon wekelijks acht kilo coca- pasta vervaardigen en heeft verleden jaar ruim 6,7 miljoen dollar aan cocaine geproduceerd.

Mondale maar zeven procent achter op Reagan

WASHINGTON — Een gezamenlijk door de Washington Post en ABC- News uitgevoerd opinie- onderzoek heeft uitgewezen, dat Walter Mondale een deel van de achterstand op president Reagan heeft ingelopen.

Het onderzoek wees uit, dat 51 procent van de kiezers achter Reagan staat tegen 44 procent voor Mondale. De resultaten zijn in zoverre verrassend, dat Mondale korte tijd geleden nog 13 procent achter stond.

Overigens blijkt nog altijd, dat Gary Hart het beter zou doen tegen de zittende president. Volgens hetzelfde onderzoek zou Reagan, als de verkiezingen nu werden gehouden, met 49 tegen 46 procent van Gary Hart winnen.

Jezuiet wordt onderwijs-minister

MANAGUA — De Nicaraguaanse leider Daniel Ortega heeft vandaag bekend gemaakt, dat de priester- Jezuiet Fernando Cardenal de nieuwe minister van onderwijs wordt. Cardenal volgt Carlos Tunnerman op, die benoemd is tot ambassadeur in Washington.

Bij de bekendmaking van de benoeming zei Ortega: "Deze revolutie, die naar wordt gezegd de religie vervolgt, plaatst het onderwijs in handen van een priester."

Ortega kondigde tegelijkertijd aan, dat de priester Luis Amando Peña, die verdacht wordt van "contra- revolutionaire activiteit", zal moeten terechtstaan. De priester wordt ervan beschuldigd wapens te hebben aangenomen van een man, die een stads- front van anti-Sandinisten wilde opzetten.

Amando Peña verblijft in een seminarium, dat is omsingeld door militairen.

Regering dient bij banken plan in

Venezuela lost zonder IMF de schulden af

CARACAS — De Venezolaanse regering heeft een plan opgesteld ter her- financiering van zijn buitenlandse schulden. Hierover zal een regerings- delegatie op 23 juli in New York spreken met afgevaardigden van de ruim 400 bank- instellingen, die voor het duizelingwekkende bedrag van 27.500 miljoen dollar van de Venezolaanse regering te vorderen hebben. Particuliere instellingen in Venezuela zijn het buitenland ruim 7.500 miljoen dollar schuldig, waardoor de totale buitenlandse schuld van het land ongeveer 35.000 miljoen dollar bedraagt.

Als Venezuela erin slaagt via directe onderhandelingen met zijn schuld- eisers nieuwe afbetalings- regelingen te treffen, wordt het land het eerste in Latijns- Amerika, dat dit bewerkstelligt zonder de "hulp" van het IMF, het Internationale Monetaire Fonds.

Reeds onder het bewind van president Luis Herrera Campins werd bijsprongen door het IMF volledig van de hand gewezen. Ook voor het "geval- Venezuela" had het IMF een aantal ongelooflijk zware eisen geformuleerd: zeer forse devaluatie, massaal ontslag aan ambtenaren, drastische beperking van de overheids- uitgaven, forse prijs- verhogingen over de hele linie.

Reeds anderhalf jaar geleden wees de (toenmalige) regering-Campins de IMF- voorwaarden zonder omwegen af.

Ook de huidige regering van Jaime Lusinchi heeft dat gedaan. Dat geschiedde gisteravond tijdens een bijeenkomst van de president, vertegenwoordigers van de Centrale Bank en de regerings- partij Acción Democrática, economische en financiele adviseurs en een aantal ministers.

Tijdens deze bijeenkomst werd tevens gesproken over het herfinanciering- plan, dat Venezuela op 23 juli aan zijn schuld- eisers zal aanbieden.

Carlos Guillermo Rangel, die speciaal is aangewezen om de regering te adviseren in de kwestie van de buitenlandse schulden, weigerde de pers een blik te gunnen in de details van het plan. Hij vond het juist het voorstel pas in de openbaarheid te brengen na de gesprekken in New York met de diverse schuldeisers.

Wel is bekend geworden, dat Venezuela voorstelt de loop- tijd voor afbetaling van de schulden te verlengen naar 12 tot 15 jaar.

Ondanks de enorme schuldenlast ziet het er voor Venezuela een stuk beter uit dan voor diverse andere Latijns- Amerikaanse naties, die met dezelfde problemen worstelen. Uit de olie verwacht Venezuela dit jaar een meer- opbrengst van 15.000 miljoen dollar te verkrijgen.

De Centrale Bank bracht ook goed nieuws na lange tijd erg somber te hebben geklonken: de buitenlandse reserves zijn de laatste zes maanden toegenomen tot een totaal van 12.040 miljoen dollar.

Fles salpeterzuur ontploft in metro: negentien gewonden

PARIJS — In de Parijse metro is gisteravond paniek uitgebroken, toen een passagier bij het binnenlopen van de trein per ongeluk een fles salpeter- zuur op de grond liet vallen. De vijf- liter fles spatte met een ontploffing uiteen. Passagiers renden in paniek alle richtingen op.

Negentien personen raakten gewond, van wie vijf in een ziekenhuis moesten worden opgenomen. Hun toestand is niet kritiek.

Kleinste video ter wereld in Frankrijk ontworpen

PARIJS — Twee Franse onderzoekers hebben in Toulouse de naar hun zeggen kleinste video- camera ter wereld ontworpen en gedemonstreerd.

De twee onderzoekers zijn verbonden aan een in Toulouse gevestigde computer- school. Ze hebben het apparaatje ontwikkeld voor gebruik in bewakingssystemen en als ogen van robots.

Het is vijftien kubieke centimeter groot en weegt 28 gram. De twee hebben er een jaar aan gewerkt.

Gouverneur aan de lijn

DENVER — De ambtenaren van de Amerikaanse staat Colorado kunnen voortaan maar beter zorgen vrijdag- middag aan hun bureau te zitten, want wie daar opbelt zou eens de gouverneur kunnen zijn.

Gouverneur Richard Lamm heeft reden om aan te nemen, dat er ambtenaren zijn, die hun week- einde wat al te vroeg op de vrijdag starten. Daarom is hij begonnen met telefonische steekproeven.

Toen hij gisteren zijn eerste onverwachte telefoontje plaatste, bleek dat tien van zijn afdelings- hoofden al naar huis waren en een aantal anderen "niet te vinden."

Er was een secretaresse, die volgens de gouverneur een ridder- orde verdiende voor haar trouw aan de baas. Gouverneur Lamm vertelde :"Toen ik opbelde, zei zei: "O, hij gaat net de gang op, ik laat hem U straks terugbellen." Toen de gouverneur tien minuten later werd teruggebeld, zei de betrokken chef, dat hij al de hele middag thuis was geweest.

WASHINGTON — Bonn is overtuigd van Reagans onderhandelingsbereidheid, aldus Defensie-minister Worner die op bezoek is in de VS. De Oost-West-relaties kwamen uitvoerig aan de orde. Een delegatie van de Nederlandse PvdA deelde na een bezoek aan Moskou mee, dat de SU inderdaad bereid is met het Westen te praten over de veiligheidsproblematiek.



In Groningen is de uit Aruba afkomstige GLENDA BEATRIZ KROZENDIJK afgestudeerd aan de voortgezette agogische beroeps- opleiding op sociaal- pedagogisch terrein. Hierdoor heeft mevrouw Krozendijk zich bekwaamd op het gebied van school- maatschappelijk werk en het probleem- gericht werken op het gebied van de school (onderwijs), het gezin (opvoeding) en de buurt (maatschappelijke context). In 1981 studeerde mevrouw Krozendijk reeds af als maatschappelijk werkster aan de Academie voor Sociale en Culturele Arbeid in Groningen, met als specialisatie: school- maatschappelijk werk. Ze doet momenteel sociaal- pedagogische werk in Groningen.

*****

Een pers- fotograaf kan geen rechtsgronden aanvoeren om langer te weigeren zijn FOTO'S van een politieke demonstratie in Austin (Texas) te overhandigen aan het gerechtshof. Hij wordt ervan beschuldigd minachting te hebben voor de rechterlijke macht bij langer weigeren. Maar de fotograaf wil geen verlengstuk zijn of worden van het justitiele apparaat, omdat dat zijn werk als foto- verslaggever ondermijnt.

*****

De 17-jarige JAN DE BOER uit de Nederlandse plaats Sint Nicolaasga heeft de eerste prijs gewonnen in de internationale natuurkunde- olympiade die van 24 juni tot 1 juli in het Zweedse Sigtuna is gehouden. Jan de Boer won eerder al de Nederlandse natuurkunde- olympiade. Deze olympiades worden georganiseerd voor leerlingen die bijzonder begaafd zijn in de natuurkunde. De beste vijf van de Nederlandse olympiade mochten naar Zweden. De Nederlander Frank Robijn won in Zweden een derde prijs en de drie overige Nederlandse deelnemers een vierde prijs.

*****

Een echtpaar dat niet alleen door ziektes, maar daardoor ook nog eens door geldgebrek werd getroffen, heeft de HOOFDPRIJS gewonnen in de staatsloterij van Baltimore. De opbrengst: 2 miljoen dollar. Toch verklaarde de vrouw dat zij liever had gezien dat zij en haar man kerngezond waren. Zij lijdt zelf aan een bottenziekte en haar man heeft een hartkwaal. Als gevolg daarvan raakte hij zijn baan kwijt en moeten zij zien rond te komen met een schamele onderstand- uitkering. Ze kunnen het geen van beiden nog geloven dat zij de prijs hebben gewonnen.

*****

De politie van New York heeft nu pas de hand kunnen leggen op twee blanken die ervan verdacht worden op KERSTNACHT van 1977 een kleurling te hebben doodgeschoten. De man, een student, had net een (blanke) medestudente vergezeld naar de kapel en zoende haar bij vertrek om haar een gelukkige kerst te wensen. Dat zagen de twee blanken die dat niet konden hebben en vanuit hun auto schoten ze de man dood. Nu wordt naarstig onderzocht of de twee te maken hebben met enkele nog niet opgeloste rassen- moorden in deze stad.

*****

In Simpsonville heeft DORA NELSON haar 107-ste verjaardag gevierd. Ze legde uit dat haar geheim om zo oud te worden schuilt in het drinken van een bourbon- drankje elke dag voor het slapen gaan en verder te leven zoals de Almachtige dat heeft voorgeschreven.

*****

De Venezolaanse zanger JOSE LUIS RODRIGUEZ wordt over negen dagen verwacht in de hoofdstad van Mexico. Daar zal hij twee maanden lang opnamen maken voor een tele- novela. Hierin zal hij samen met de bekende Mexicaanse filmster Lucia Mendez optreden. De opnamen zullen worden gemaakt in de bekende bad- plaats Acapulco, in de stad Guadalajara en in televisie- studio's. De novela zal 140 afleveringen omvatten.

*****

Drie Amsterdamse AMBTENAREN zijn vandaag van Schiphol vertrokken naar Nicaragua waar ze drie jaar lang zullen werken op het plan- bureau in de hoofdstad Managua. Deze uitzending is een eerste stap naar invulling van de steden- band tussen Amsterdam en Managua. Begin april dit jaar besloot de gemeente- raad van Amsterdam deze relatie voor tenminste drie jaar aan te gaan. Het plan- bureau van Managua houdt zich bezig met de vorm- geving en weder- opbouw van Nicaragua en de stad zelf, waarvan het centrum in de jaren zeventig door een reeks aard- bevingen grotendeels werd verwoest. Burgemeester van Thijn van Amsterdam zal begin volgend maand een internationaal congres in Managua bijwonen. Van de gelegenheid zal hij dan gebruik maken de overeenkomst tussen Amsterdam en Managua officieel te ondertekenen en met zijn collega Samuel Santos Lopez overleggen hoe de steden- band verder zinvol inhoud kan krijgen.

*****

Bij de firma Otto Senior, populair als "Ritz" bekend, werden drie JUBILARISSEN gehuldigd. Van links naar rechts: Edgar Angela die 35 jaar in dienst was, eigenaar Otto Senior, dan Fred van der Dijs die de 25 jaar volmaakte, verder manager Franklin Serphos en tenslotte uiterst rechts de derde jubilaris, Jeremias Martis, die al tien jaar bij de onderneming werkt.

Drie leerkrachten weg bij Sabaanse onderwijs

THE BOTTOM — Met de afsluiting van het oude schooljaar moest tevens afscheid van een aantal leerkrachten worden genomen. Na 33 jaar trouwe dienst bij de lagere school van Saba ging Freddy Johnson, tevens agent van Winair op Saba, met pensioen. Hij gaf les aan de derde klas in The Bottom. Mevr. Wilma Nijhof, vorige correspondente van de Amigoe, nam eveneens afscheid van 'haar' vierde klas van The Sacred Heart School in Windwardside na 1 jaar les geven. Voor deze twee leerkrachten werd onder meer een feestelijke barbecue aan The Cove georganiseerd.

Hanke Nijhof, leraar aan de Saba Comprehensive School gedurende de afgelopen drie jaar, ging terug naar Nederland om daar weer les te geven op zijn ouse school. Hem stond op een avond een surprise party te wachten, georganiseerd door leerlingen en oud- leerlingen in samenwerking met mevr. Elain Peterson. Tevens gaf een aantal leerlingen een zeer geslaagde break- dance demonstratie.

Britse regering: "Nog dit jaar vertrekken"

Dikko moet weg uit Engeland

LONDEN — Een reeks diplomatieke schermutselingen tussen Groot- Brittannië en Nigeria rond de ontvoerings- poging van oud minister Dikko door Nigeriaanse diplomaten, is vandaag gevolgd door het dramatische besluit van de Britse regering Dikko aan te zeggen het land vóór het einde van dit jaar te verlaten. De verblijfs- vergunning van Dikko verloopt tegen het einde van 1984.

Dikko, die miljonair is, woont sedert de staats- greep van verleden jaar in Londen. De huidige militaire regering in Nigeria beschuldigt hem van corruptie op grote schaal. Verleden week werd geprobeerd de oud- minister (die coup- plannen zou hebben tegen het militaire bewind in zijn land) te ontvoeren en als "diplomatieke bagage" naar Nigeria over te vliegen.

Onderzoek door Scotland Yard wees sterk in de richting van de Nigeriaanse ambassade in Londen. De Britse regering vroeg toen aan de Nigeriaanse om twee in Londen gevestigde diplomaten te verhoren. Dit verzoek werd afgewezen, waarna de Britse regering besloot de twee diplomaten het land uit te zetten.

Intussen was de Nigeriaanse ambassadeur in Londen voor overleg naar zijn land teruggeroepen. De regering in Londen verklaarde hierna, dat hij niet in Engeland mocht terugkeren. De Nigeriaanse leger- machthebbers meldden Londen toen "zich gekwetst te voelen" en vroegen de Britse regering zijn vertegenwoordiger ook uit Nigeria terug te roepen. In Lagos gingen stemmen op de diplomatieke betrekkingen tussen beide landen te verbreken.

De beslissing van Londen om Dikko's verblijfs- vergunning later dit jaar niet meer te verlengen, wordt gezien als een maatregel om een verder uiteendrijven van de twee landen te voorkomen.

De Britse regering heeft overigens weinig aan sympathie gewonnen met de beslissing om Dikko de deur te wijzen. In de westerse democratiese landen hebben politieke vluchtelingen, ongeacht hun verleden, steeds onderdak kunnen vinden. Eén van de meest sprekende voorbeelden is die van Ayatollah Khomeiny, die jarenlang in Parijs heeft gewoond, vandaaruit vrijelijk zijn gewapende oppositie tegen de Sjah kon plegen en nu de leider is van Iran.

CURAÇAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN

Stads- en 2de distrikt Oost
14 juli 1984 vanaf 08.00 uur t/m 16 juli 1984 0m 07.00 uur: dokter Da Costa Gomez, Sentro Mediko Marie Pampun, tel.: 615044, 615265; spreekuren: 11.00-12.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 674126
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: mevr. Guerrero- Bakmeyer, Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy- Tseng, Lutchman, Rauchbaar, Braakman, Doran, Tseng en Pattinaja)

Stads- en 2de distrikt West
13 juli 1984 vanaf 18.00 uur t/m 16 juli 1984 om 06.00 uur: dokter Whiteman, Konsultorio Cas Chiquito, tel.: 623550; spreekuren: 11.00-12.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 81656.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Goilo, Whiteman, mevr. Braakman- Bonder, King, mevr. Soliana- Tjin, Heerenveen, Nivillac en mevr. Rosales- Concession en de bario Sta. Maria)

Derde distrikt Bandabao
13 juli 1984 vanaf 18.00 uur t/m 16 juli 1984 om 06.00 uur: dokter Oomen, Konsultorio Barber, tel.: 641658, 641605; spreekuren: 10.00-11.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641658.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque en Hernandez)

* * *

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947: geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Van Velthoven, tel.: 76728 en zuster Perret Gentil, tel.: 70096.

* * *

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30 / 13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S **(weekeindedienst)**
zaterdag: Otrobanda: del Pueblo, tel.: 625333; Punda: Brievengat, tel.: 79098.
zondag: Otrobanda: Otrabanda, tel.: 625633; Punda: Antillian, tel.: 76200.

* * *

VERLOF BEGRAFENIS
14 juli: P.A.J. Scherptong, Paradeis 8.
15 juli: A.I.A. Michel, Saliña 156.

* * *

POMPSTATIONS **(openingstijden 08.00-15.30 uur)**
Frederik - Saliña; Maduro - Biesheuvel; Libier - Cas Chikito; Isa - Plantersrust; Scheidelaar - Mundo Nobo; Vanddis NV - Marie Pampun; De Haseth - Parera; Nieuw- Sto. Domingoweg; Perry - Grand Central; Schotborgh - Cas Cora.

* * *

DIVERSEN
HUBENTUT DEN MOVISHON: 21.00 uur Lady DJ contest - Las Palmas Hotel.

* * *

ZONDAG
DIVERSEN
GRUPO TRINCHERA: 20.00'or comedia - Credit Union San Pedro.

* * *

MAANDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-10.00 uur te St. Willibrordus; 10.15-11.15 uur te Soto naast Julianaboom; 11.15-12.15 uur Weg Soto/Sta. Cruz naar Lagoen; 12.45-13.45 uur te Lagoen; 13.45-14.15 uur Weg Lagoen naar Knip; 14.20-15.30 uur te Westpunt t/o Jan Christiaan; 16.00 uur ETA Salinja- branch.

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Police Academy* (actiefilm, Engels, 18 jr., *f* 5,-); 24.00 uur *The Senator's daughter* (sexfilm, Engels, 18 jr., *f* 5,-).
(zondag)
21.00 uur *Police Academy*.

* * *

TELECURAÇAO
ZATERDAG: 16.30 TeleFiesta; 18.00 CHIPS; 19.00 Pink Panther Muppet show; 19.30 Panoramiek; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Rikesa Universal; 21.30 Estreno (The secret wall of Jacky's); 23.00 Sluiting.

ZONDAG: 15.00 Club PTL; 16.00 Jonge mensen op weg naar het concertpodium; 16.30 Finale Wimbledon tennis heren; 18.00 TelePatria; 19.00 The Smurfs; 19.30 100 Years of Motoring; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 The Bob Newhart Show; 21.00 Dynasty; 22.00 Mundu na Bista; 22.15 Wrestling; 23.15 Sluiting.

MAANDAG: 16.30 Cisco Kid; 17.00 Three Stooges; 17.20 The Lone Ranger; 17.45 Battle of the Planets; 18.15 Focus; 18.30 Telenovela: Chispita; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 Ku RTC na Kaminda; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Big Movie; 22.00 Mundu na Bista; 22.15 Cultuur & Opvoeding; 23.15 Sluiting.

TOERISTENSCHIP: 08.00-21.00 uur "Carla C" - vert. KvK

* * *

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zon. 10.00 uur hoogmis (Ned).
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur (Ned); zon.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milgarosa): zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 en 19.00 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00 uur, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel); zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 (Ned) en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (ned).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30 uur; zon.: 11.00 en 18.00 uur.
MONTAGNE (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik); zon.: 17.00 uur.
OTROBANDA (Santa Ana): zat.: 19.30 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA FAMIA: zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.00 uur.
TERRA CORRA: zon.: 18.00 uur.
SOTO: zat.: 19.00 uur; zon. 09.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
WESTPUNT (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes): zon.: 10.00 uur.
WISHI (H. Theresita): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

* * *

KAPEL MARINEBASIS PARERA: 18.45 uur rk. Eucharistieviering (Ned. taal).

* * *

GEREFORMEERDE KERK (Arowakenweg 28): 09.00 ds. J. Glas; 17.00 uur ds. O.W. Bouwsma (Ned. dienst).

* * *

MORAVIAN CHURCH
EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE (Mundo Nobo): zaterdagavond 19.00 uur zangdienst; zondagavond 19.00 uur preekdienst.

* * *

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Caroline Thode, Ronnie Rens, Laureen Ravelli-Schenk, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondentie: Ruth Hassell, Hell's Gate, tel.: 2265, 2266 (werk) en 2299 (thuis).

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

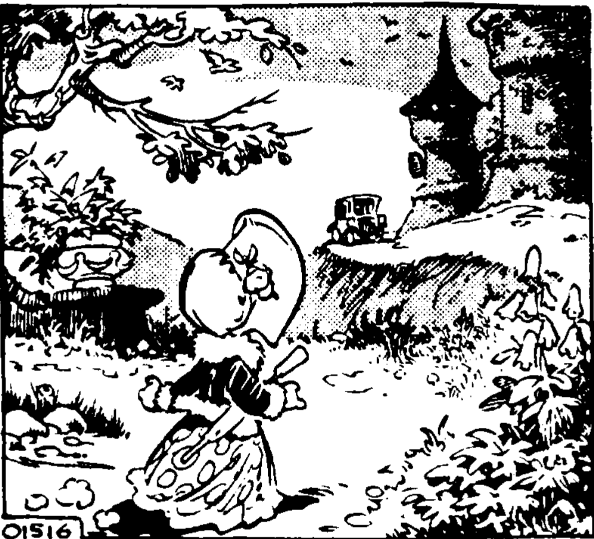
Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

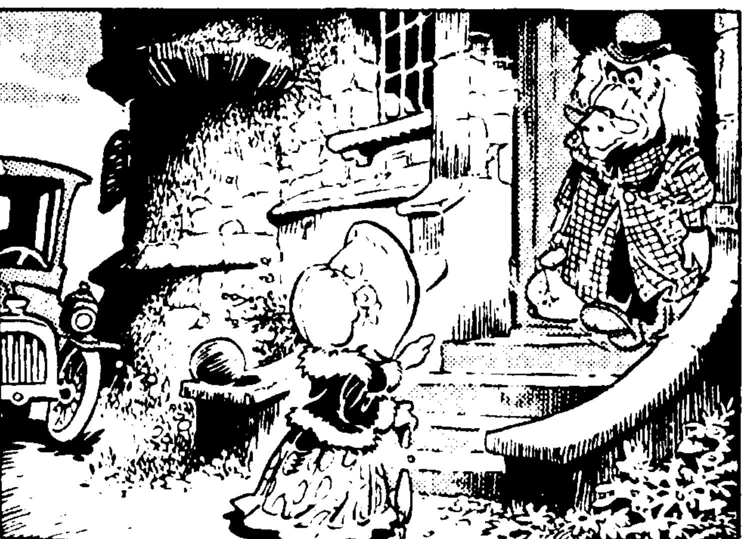
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

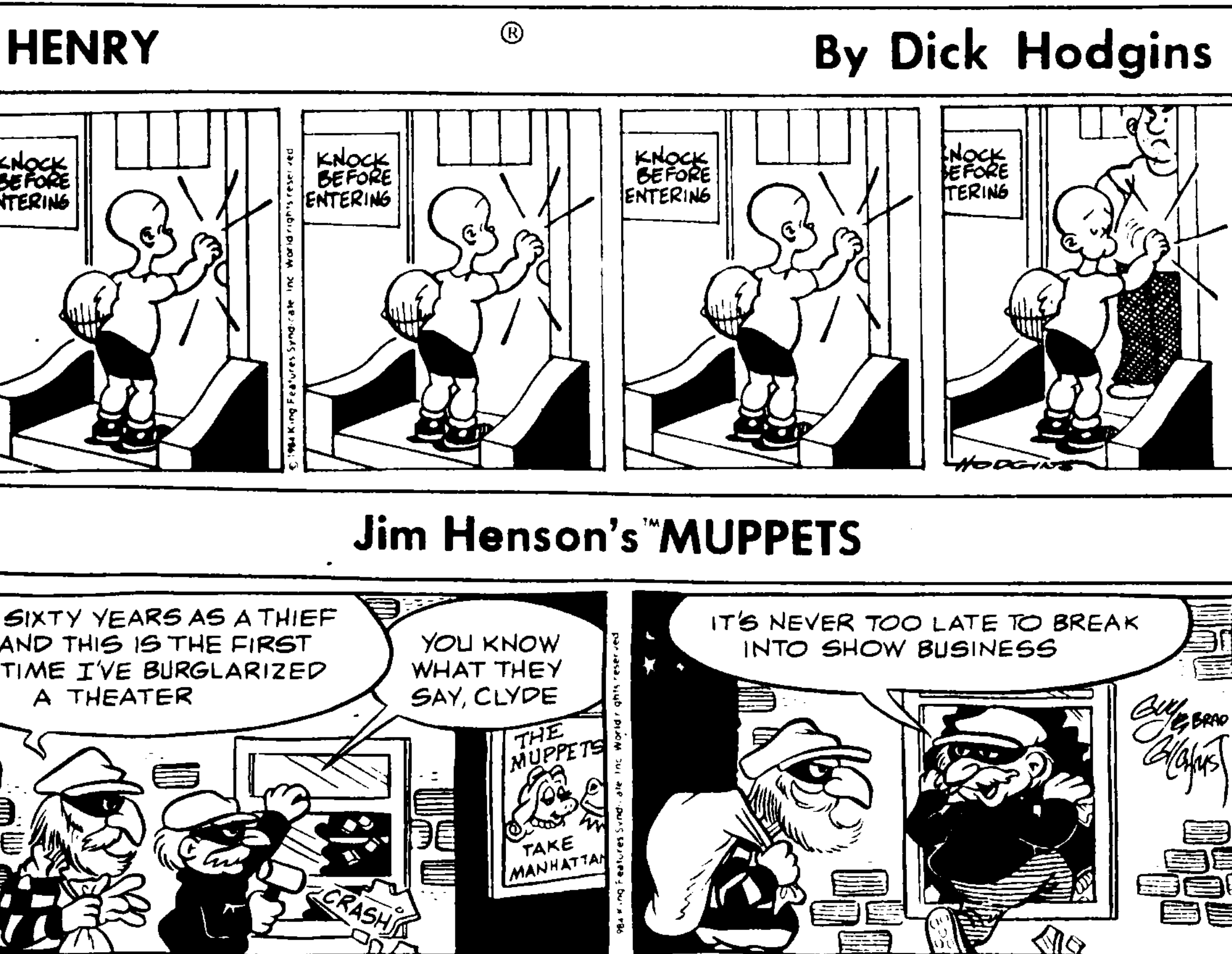
Heer Bommel en de Vergelder Door Maarten Toonder

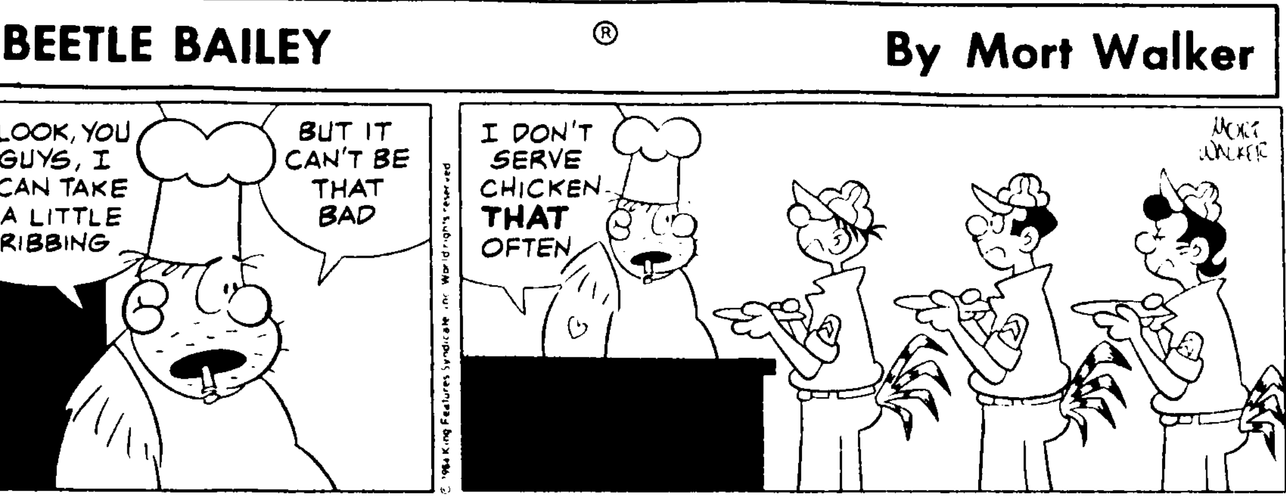






01516 — Toen juffrouw Doddel op haar middagwandeling Bommelstein passeerde, zag ze de doktersauto voor de ingang staan.
"Zou er iets zijn?" vroeg ze zich ongerust af. "Ik heb Ollie al een poosje niet gezien, en hij is altijd zo flink. Hij praat nooit over zijn kwalen of zijn moeilijkheden".
Ze liep snel de heuvel op, en kwam net voor het bordes aan, toen de geneesheer naar buiten stapte.
"Is het erg met Ollie?" vroeg ze.
"Het oude liedje", verklaarde de arts. "Vegetatieve labiliteit en pseudo-monomanische paranoia".
"Lieve deugd!" riep Doddeltje verschrikt uit. "Is dat gevaarlijk?"
"Och, zijn gewone psycho-somatosen", hernam de geneesheer geruststellend. "Maar nu is hij van de trap gevallen, zodat er blauwe plekken en een verstuikt enkeltje bij gekomen zijn"
"W-wat erg", stamelde de buurvrouw. "Zou hij er bovenop komen, denkt u? Heeft hij geen verpleegster nodig? Hij heeft alleen Joost maar. Die kan goed koken, maar er gaat zo weinig warmte van hem uit, he? Ik mag er niet aan denken, dat die arme Ollie daar nu met al zijn akeligs in dat grote huis ligt. En niemand, die hem een beetje vertroetelt of zijn kussens wat opschikt. Denkt u niet, dat het goed zou zijn als ik..."
"Ja, kijk, daar kan ik niet inkomen", zei de dokter afwerend. "Op dat gebied staat de geneeskunde machteloos. Kom, ik moet eens verder. Dag mevrouw eh..."
Hij tikte aan zijn hoed en begaf zich naar zijn wagentje, zodat het vrouwtje vol zorgen achterbleef.







"Leve het Koninkrijk"

WILLEMSTAD — Het PSP- Eerste Kamerlid hoorde op de Antillen in januari van een politicus het volgende mopje:

In de beruchte Bermuda-driehoek verging enkele jaren geleden een schip. Het toeval wilde dat een Amerikaan, een Rus, een Antilliaan en een Nederlander samen met enkele bemanningsleden in één sloep terecht kwamen. Helaas begon de boot water te maken en de hoogst aanwezige officier meldde dat helaas één van de schepelingen opgeofferd moest worden en hij vroeg om vrijwilligers. Met de kreet "free enterprise" stortte de Amerikaan zich in zee. De volgende dag liet een herhaling zien van het gebeurde. Met de voor mij onuitspreekbare klanken die inhouden "leve de internationale" verdween de Rus in de golven. Toen de derde dag weer een herhaling liet zien, stond de Antilliaan op, riep "leve het Koninkrijk" en gooide de Europese Nederlander in zee.

Dit verhaal moest wat hem betreft stof tot nadenken geven.

NEW YORK — Het VS-ruimtevaartbureau NASA wil 2 ruimte- vaartmissies uitvoeren in 1 vlucht om zo iets van de achterstand in te halen doordat de 1e vlucht van het 2e ruimteveer Discovery eind juni niet doorging; deze is nu bepaald op 24 augustus. De voor 29 augustus vastgestelde vlucht is van de baan.

EERSTE KAMER HEEL WAT MINDER STAR

Senator Bas de Gaay Fortman (PPR):

"RTC, wat moeten we daarmee?"

WILLEMSTAD — De Eerste Kamer staat heel minder star op uitvoering van de afspraken gemaakt op de Ronde Tafel Conferentie van verleden jaar, dan de geluiden daarover in de Tweede Kamer. Uit een verslag van de beraadslagingen in de Nederlandse Senaat blijkt er ook weinig fiducie te bestaan in de vorming van een Unie tussen Aruba en de Antillen van Vijf na 1986. Het evenwicht in het krachtenspel in de Koninkrijk wordt volgens de leden van de Eerste Kamer verbroken met de RTC-conclusiepunten. Aandringen op onafhankelijkheid zou bovendien juist desintegrerend werken.

Terwijl in de Tweede Kamer keer op keer is gesteld dat er desnoods maar maatregelen voor de dag gehaald moeten worden om de Antillen te dwingen tot stipte naleving van de RTC- punten, hebben de eilanden zelf al besloten om zich daar weinig van aan te trekken. MEP- leider Betico Croes heeft nog wel ingehaalt op de gevoelens die leven in de Tweede Kamer door er bij minister Jan de Koning op aan te dringen om de geldbuidel te gebruiken tegen de overige eilanden als die geen medewerking verlenen aan de uitvoering van de RTC- punten. Dat zette erg veel kwaad bloed bij de politici van de andere eilanden, die daarna het Unie-idee voor een politieke eenheid met Aruba afschreven.

TORPEDEREN

Mevrouw Ermen van de PvdA voerde aan niet te geloven in het feit dat Aruba en Curaçao meer solidair zijn met de overige eilanden na 1986 als Aruba zi n status aparte heeft en allen in een Unie zitten. De werkelijkheid zal veel belemmeringen oproepen. "Zeker nu helder is geworden dat de Unie wel eens zwaardere plichten zou kunnen blijken in te houden dan regelingen binnen de "oude" Antillen van Zes", verklaarde zij. Als die afspraken niet gedragen worden, is uitvoering zinloos.

Ze vindt dat in de RTC- punten de solidariteit van Aruba en Curaçao ten opzichte van elkaar en van de anderen zwaar op de proef wordt gesteld. "Ik ben van mening dat Aruba en Curaçao zwaarder aan elkaar geketend worden door verplichtingen tot samenwerking die inhoudelijk nogal zwaar zijn en eigenlijk nooit bedoeld zijn om in te voeren". Met het doel van Nederland om de Antillen via een Unie bijeen te houden, wordt slechts bereikt dat zij eerder uiteen vallen, meent ze. Mevrouw Ermen ziet te veel mogelijkheden om de Unie te torpederen aanwezig. Het idee van een Solidariteitsfonds dat van Den Haag uit slechts gevoed kan worden met ontwikkelings- gelden en de rest door Aruba en Curaçao, zal voor-al voor dit laatste eiland grote risico's meedragen.

Ze waarschuwt er voorts voor om de onafhankelijkheid te dringen. De verschillen tussen en op de eilanden zijn nog zo groot, dat er geen eenheid is gegroeid, zodat er geen sprake is van een natie. Nederland heeft zijn verantwoordelijkheden en moet ervoor waken dat er geen breuk komt in de evenwicht van het spel van rechten en plichten. "Het krachtenspel dreigt radicaal te veranderen", stelt zij, en: "De verbondenheid waarover de minister spreekt, is een verbondenheid van zes eilanden aan Nederland en maar zeer beperkt een verbondenheid van de zes aan elkaar".

HOU ME VAST

Bas de Gaay Fortman (PPR) gaat in grote lijnen met mevrouw Ermen mee. Het moest hem van het hart dat Aruba zegt (!) onafhankelijkheid te willen en Nederland stimuleert dat, maar opmerkelijk genoeg willen die twee niet financieel bijdragen aan die onafhankelijkheid voor de Antillen. Van Croes zegt De Gaay Fortman dat die hem al vanaf 1971 de indruk geeft van iemand die hard staat te roepen: Hou me vast of ik wordt onafhankelijk. En je weet dat hij het

(vervolg op pag. 10)

Voorlopige cijfers van departement

Vliegtuig vertrekt met 150 beursalen

WILLEMSTAD— Over drie weken vertrekt de "beursalen- plane" richting Nederland. Zoals de zaken er nu voor staan, zullen zo'n 150 bursalen met een Lands- of Rijksbeurs dan aan boord zijn. Althans, zo blijkt uitde voorlopige cijfers van het Departement van Onderwijs. Exacte cijfers zijn echter nog niet beschikbaar, verklaarde mej Bigail Falbru, die belast is met beurs- zaken.

Niet alle beurs- aanvragers hebben namelijk al bericht ontvangen dat ze op de betreffende school geplaatst zijn, terwijl anderen nog wachten op hun examen-resultaten. Bovendien zijn er altijd bij, die op het laatste moment nog zich terugtrekken, zei ze.

Het Departement kreeg achttien aanvragen voor een universitaire opleiding in **Nederland**, waarvan er elf al vrij zeker van zijn dat ze op de vierde afreizen. Van de 100 aanvragen voor een HBO-opleiding is van 26 zeker dat ze van een beurs gebruik zullen maken, terwijl nee van de 39 aanvragers van een beurs voor een MBO-opleiding positief reageerden, aldus Falbru.

Voor **studie in de regio** (inclusief Verenigde Staten), kreeg het Departement 71 aanvragen. Van ongeveer twintig aanvragers staat reeds vast dat ze gebruik van de beurs zullen maken. Schommelingen zijn te verwachten, verklaarde mej Falbru, aangezien de Amerikaanse scholen inschrijvings-mogelijkeden bieden voor zowel september als januari.

Voor wat de **lokale** studies betreft, kunnen evenmin nu al gerichte uitspraken gedaan worden. Het Departement kreeg vijf aanvragen voor de UNA, waarvan reeds vier toegekend zijn; voor de HBO 104 aanvragen, waarvan 57 al gunstig beantwoord zijn, en voor de MBO 164 aanvragen, waarvan 87 een Landsbeurs toegekend hebben gekregen.

Zoals bekend neemt het Departement ook de aanvragen voor **Rijksbeurzen** in behandeling. In totaal werden 214 aanvragen ontvangen: 109 zijn reeds **toegekend, 38 worden misschien** nog afgewezen, 26 zijn ingetrokken, terwijl nog dertig formulieren verstuurd moeten worden naar Nederland. Naar mej Falbru uitlegde zijn deze formulieren incompleet, doordat de aanvrager nagelaten heeft een of ander vereiste gegeven bij te voegen.

Vorig jaar kende het Land in totaal 357 beurzen toe, maar werd alleen van 275 gebruik gemaakt: Nederland 196 aanvragen, 120 toekenningen, veertig uiteindelijk gebruikt; lokale studie 285 aanvragen, 210 toegekend waarvan van 105 uiteindelijk gebruik werd gemaakt, en voor studie in de regio 64 aanvragen, 27 toegekend, waarvan dertien gebruikt werden.

Aanrijdingen als gevolg van nat wegdek

WILLEMSTAD— Tussen vrijdagochtend zeven uur en zaterdagochtend zeven uur waren er achttien aanrijdingen met drie gewonden en 19.400 gulden materiële schade in het verkeer.

Zeker twee van die 18 aanrijdingen waren als gevolg van natgeregende wegen. Op de Schottegatweg Noord botste een auto tegen een andere achterop, nadat hij in een slip geraakt was. Eén van de inzittenden hield aan de klap van de botsing een stijve nek over. Schade: 2000 gulden.

Op de kruising van de Suffisantweg met de Garipitoweg raakten drie auto's bij een botsing betrokken. Oorzaak: een bestuurder sloeg linksaf, gaf teveel gas in de bocht, raakte door het natte wegdek in een slip en botste tegen een tegenligger. De tegenligger schoof van de weg af en kwam tegen een aldaar geparkeerde auto terecht. Schade: 4000 gulden. Er waren twee licht gewonden, die na behandeling in de polikliniek naar huis konden.

Slechts een-derde van gevallen aan juiste adres

Poliklinische behandeling hoort vaak bij arts thuis

WILLEMSTAD— De EHBO-afdeling van het hospitaal wordt teveel gebruikt als een verlengstuk van de eerste lijns- verzorging. Zeker 66% van de gevallen die de EHBO te behandelen krijgt, hoort er niet thuis, wat deels te wijten is aan de relatieve onbereikbaarheid van de huisarts na praktijk-uren en van de arts die wachtdienst heeft, aldus verklaarde dr Paul Ackerman.

Ackerman is samen met zuster De Windt belast met de leiding over de polikliniek. Hij zei op een gisteren gehouden persconferentie, dat klachten van patiënten op het poli- personeel eigenlijk een universeel verschijnsel is.

Waar de klant het meest over klaagt is dat er te lang gewacht moet worden. Het poli- personeel daarentegen, vindt dat teveel gevallen die eigenlijk bij de huisarts thuishoren, aan hun gepresenteerd worden, zei Ackerman. Bovendien, zo vervolgde hij, komen de patiënten in 55% van de gevallen op eigen initiatief naar de polikliniek, en niet op verwijzing van hun huisarts.

Het hospitaal heeft in verband hiermee reeds gesproken met de artsen- verenigingen, en voerde tevens besprekingen met de GGD, hoe het probleem opgelost kan worden. Vroeger werden gevallen die door een huisarts behandeld konden worden, geweigerd bij de poli- kliniek. Maar gaandeweg werd meer begrip getoond voor het feit dat huisartsen soms moeilijk te bereiken zijn en dan worden die gevallen toch in behandeling genomen.

Wel is het zo, dat er een "triage- persoon" aanwezig moet zijn, die de patiënt bij aankomst onderzoekt en bepaalt of gewacht kan worden met de behandeling, of dat direct ingegrepen moet worden, legde zuster De Windt uit.



WILLEMSTAD— Hospitaal-directeur Ivan Asjes (links) en dr Paul Ackerman gaven gisteren uitleg over functioneren van de EHBO-afdeling. Naar aanleiding van een voorval met een patiënt heeft gezaghebber Ronnie Casseres een rapport gevraagd, dat aan het Bestuurscollege voorgelegd wordt. Volgens sjes en Ackerman kan het hospitaal de bewuste meneer Brouwer alleen gelijk geven op het punt dat de drie kwartier wachttijd "te lang" was.

Artikel in Wall Street Journal:

"Alleen Antillen zijn bezorgd om Antillen"

WILLEMSTAD — "Niemand maakt zich zorgen om de Antillen, behalve de Antillen zelf". Tot die slotsom komt Roger Lowenstein in The Wall Street Journal van verleden week donderdag (5 juli).

Er wordt in het artikel uitgelegd dat de off shore sector voor de Antillen een belangrijke bron van inkomsten is geworden door de jaren heen. Ze maakten daarvoor gebruik van het twintig jaar oude belasting- verdrag tussen beide landen en de mogelijkheid die de lokale wetgeving bood voor belastingvoordelen bij het sluiten van leningen via een dochtermaatschappij op de eilanden op de Euro- markt. "Het (de off shore sector) is geen industrie die te zien is van de stranden of de boetieken van deze Caribische eilanden, maar toch genereert het ruwweg een kwart van de overheids- inkomsten en betekent het een goed belegde boterham voor advocaten, accountants en anderen op deze eilanden", stelt het artikel.

Mede door de groei in de off shore sector behaalden de Antillen het hoogste inkomen per capacita in de regio, op Trinidad & Tobago na. Maar het vervelende van industrieën die afhankelijk zijn op soms subtiele verschillen in wetgeving in uiteenlopende landen is dat die ook in één keer van tafel geveegd kunnen worden. De nieuwe belasting- maatregelen die door het Amerikaanse Congres zijn en nog wachten op de handtekening van president Ronald Reagan maken het leven op de Antillen zuur. Mede door de afwezigheid van natuurlijke rijkdommen zijn er geen alternatieve inkomstenbronnen voor de eilanden. Voeg daar nog bij de problemen die geconfronteerd worden in de olie- industrie, het toerisme en de beperkte mogelijkheden voor industrialisatie, dan nadert het trieste schetsje van de situatie voltooiing.

De ontwikkeling in de off shore sector zal een duikvlucht máken meent de Wall Street Journal- journalist, zich ondermeer baserend op informatie van lobbyisten voor de Antillen van het bekende kantoor Charls Walker Associates. De Antillen hebben volgens het artikel ondertussen wel circa 200 miljoen dollar geïnvesteerd in verbetering van de financiële infrastructuur voor deze sector. Er wordt wel gewerkt in de richting van een centrum voor allerlei transacties die liggen op het gebied van onroerend goed, internationale handels-maatschappijen (Fiscs) enzovoort.

De hoop is nu gericht op een hervatting van de belasting- onderhandelingen waarmee de stoom toch een beetje van de ketel gehaald kan worden. Maar het is tegelijkertijd niet reëel te denken dat de Amerikanen zullen toelaten dat de eigen fiscus fondsen worden onthouden ten behoeve van de eilanden. "We wilden, ook voor onszelf, een eerlijke concurrentie bij het zoeken van financierings- kansen", zegt een zegsman van Treasury, het ministerie van Financiën. "En wij konden niet als anderen een brievenbus- maatschappij opzetten op de Antillen om financiering te krijgen".

In Wall Street zou vreugde heersen over de maatregelen omdat er geen omwegen meer afgelegd hoeven te worden voor leningen. Een onderneming die eerst zaken deed via de Antillen laat eerlijk weten: niemand maakt zich nog druk om de eilanden anders dan de eilanden zelf.

De SLM is "fresku"

DE SLM SLUIT een akkoord af met de KLM voor hervatting van de vluchten op de Schiphol-route, maar met de ALM valt er maar geen akkoord te bereiken. Dat zou de indruk kunnen wekken dat de ALM de grote dwarsligger is. Gezien het verleden en de eerdere ervaringen met de SLM, sedert het militaire bewind als menner op de achtergrond staat, is voor die indruk echter geen enkele grond. De SLM is er — net als twee jaar geleden, toen de basis gelegd werd voor het geschil dat uitmondde in de sluiting van het luchtruim voor elkaars maatschappijen — op uit om een bevoorrechte positie te bemachtigen ten nadele van de ALM. Hierbij worden geografische gegevens ondergeschikt gemaakt aan de verlangens van de SLM, die overigens als eisen worden gepresenteerd. De Antillen kunnen er niets aan doen, zelfs als ze dat zouden willen dat er zulke gunstige luchtverbindingen zijn na Aruba, Bonaire én Curaçao van en naar bestemmingen als Santo Domingo, Port au Prince, Caracas, Miami, Schiphol, noem maar op. Traditioneel liggen de eilanden op een kruispunt van diverse (lucht)wegen. Om dan met de eis te komen Surinamers te verbieden van Curaçao uit naar andere bestemmingen in de regio te gaan, doet dan ook niet erg realistisch aan.

De houding van de SLM roep voorts vragen op over een tactische zet die uitgeprobeerd wordt. Voor de ALM was het van belang geweest om nu reeds te kunnen vliegen, aangezien het op de Antillen vakantie is en de stroom passagiers naar Suriname en terug in die tijd altijd groot was. De vakanties in Suriname beginnen pas over een paar weken. Dan wordt het pas echt interessant voor de SLM om een akkoord op zak te hebben. Als het maar niet zo gaat worden dat de SLM de zaak nu traineert om de ALM dwars te zitten en zelf straks wel onder de meest gunstige omstandigheden van start te kunnen gaan.

De houding van de SLM is opnieuw een die in het Papiamentu het best met 'fresku" omschreven kan worden. De maatschappij staat er — evenals de ALM overigens — financieel allerbelabberdst voor. De SLM zit vast aan een zeer kostbaar contract met de Arrow Air- maatschappij voor het huren van twee "wide body"- toestellen. Dat contract loopt op 31 december af. De SLM heeft nu getracht om per 1 januari 1985 voor honderd uur per maand twee DC-9-80 toestellen van de ALM te kunnen huren voor bepaalde vluchten, die tot eind van dit jaar met Arrow Air- toestellen worden uitgevoerd. De ALM moet er voorlopig maar niet van uit gaan dat er een of ander akkoord bereikt kan worden met de SLM als die houding niet drastisch wordt omgebogen en dus minder arrogant en realistischer wordt. Hoe gek dat ook moge klinken, dat is in het belang van zowel de SLM als de ALM; en in elk geval in dat van de bevolkingen van de twee landen.

De geschorste agenten

DE AMBTENARENBOND heeft zich het lot van de tien politieagenten aangetrokken die in januari geschorst werden toen zij dienstbevelen weigerden in de dagen van een ambtenarenstaking gericht tegen de overheid. Hen werd het dienstwapen ontnomen en de toegang tot de politiewachten werd hen tot nader order ontzegd. In afwachting van een afronding van hun zaak, werden zij op non-actief gesteld, met behoud van salaris. Nu, een half jaar later, is hun zaak nog niet afgerond. De politiebond NAPB zwijgt in alle talen.

De ABVO is terecht verontwaardigd over het feit dat er nog geen beslissing is gekomen omtrent de geschorste agenten. Immers, het politiekorps kampt met een chronisch tekort aan mankracht. Nu zitten er tien thuis, die wel elke maand salaris ontvangen maar er niets voor mogen doen. Het werkt thuis kend naar twee kanten: enerzijds naar hen die wel moeten werken voor hun salaris, anderszijds naar de betrokkenen zelf die geen arbeidsvreugde kennen. Voor de gemeenschap is dit al evenzeer onverteerbaar, omdat ondertussen wel als de gewoonste zaak van de wereld aan het eind van de maand salaris wordt uitgekeerd voor niet verrichte arbeid. Allemaal elementen van onrechtvaardigheid die bovendien een volgende keer nog eens dubbel zo zwaar worden ingecalculeerd als maatregelen overwogen worden tegen agenten die over de schreef gaan — zoals in casu absoluut gebeurd is; hoe de ABVO dat ook wil verhullen, omdat het een uiting van solidariteit aan de ambtenarenbond was. Het hek is van de dam als individuele agenten het recht in eigen hand denken te kunnen nemen.

De procedure die gevolgd moet worden voor afhandeling van dit soort zaken is niet de meest eenvoudige, men zou bijna zeggen de ambtenarij eigen. Het plaatselijk hoofd van politie is belast met een groot deel van de uitvoering, maar de beslissing wordt uiteindelijk genomen door de minister van Justitie, die ook politiek de eerst verantwoordelijk is (in casu Don Martina). Via de commissaris van politie en de gezaghebber bereikt hem een voorstel tot straf. Daarover vraagt hij dan advies van allerlei instanties, onder andere de staf van de hoofdcommissaris. De betrokken agent krijgt de gelegenheid om zich te verantwoorden tegenover de minister. Die verantwoording wordt weer naar de gezaghebber en dus naar de commissaris gestuurd voor op- of aanmerkingen en keert dan terug bij de bewindsman. Die moet dan de knoop doorhakken. Uit navorsingen is gebleken dat nu pas de eindfase is ingetreden. Maar ondertussen is het wel zes maanden later.

Het opmerkelijke van het geheel is dat deze procedure ondermeer zo is opgesteld ter bescherming van de rechten van de overheidsdienaar; om te vermijden dat al te gemakkelijk disciplinaire maatregelen tegen hem of haar worden genomen door superieuren. Maar de weg zelf én de trage wijze van afwerking over de vele schijven maken het uiteindelijk een zo lange lijdensweg dat het de vraag is of er nog met recht gesproken kan worden van bescherming van de werknemers. Over dat aspect heeft de ABVO zijn licht helaas niet laten gaan.

Zakenvaria

NATIONALE NEDERLANDEN heeft wat de Nederlandse Antillen betreft zijn premie-inkomen in de schade-sector «slechts weinig» zien groeien. Dit als gevolg van het feit dat «de recessie zich in 1983 ook geducht (liet) voelen» op de Antillen. Overigens was er in de levenssector «een goede groei». Dit staat te lezen onder het kopje Caribisch gebied in het jaarverslag over verleden jaar. Daarna wordt onmiddellijk overgestapt op de Nationale Nederlanden-zaken in Australië, Japan enz. In het algemene gedeelte van het verslag wordt opgemerkt dat «in een sfeer van groeiend vertrouwen in het economisch herstel» er goede resultaten werden bereikt. «De opgaande lijn, niet alleen van de omzet maar ook van de winst kon worden doorgetrokken». Het jaarverslag omvat uiteraard talrijke cijfer-gegevens. Er is een Engelstalige versie van het verslagboek beschikbaar. Ook zijn in kaart-formaat de belangrijkste gegevens bijeengebracht. Het verslag is verlucht met prenten van Hans Wap die een wat relativerend beeld geeft van het begrip risico door het in de vertrouwde omgeving van het huiselijk milieu te plaatsen.

Sieraden uit huis gestolen

WILLEMSTAD— Onbevoegden drongen een woning aan de Kaya Koko Lepol binnen en pleegden er diefstal. Weggenomen zijn twee gouden ringen, een ketting en een hanger, eveneens van hetzelfde edelmetaal. Tevens wordt een herenpolshorloge vermist.

Bij interinsulair tafeltennis

Curaçao met 5-2 tegen een gehandicapt Aruba

ORANJESTAD — In het Aruba Palmbeach hotel heeft Curaçao gisteren op de eerste dag van de interinsulaire tafeltennis- wedstrijden tegen Aruba met 5-2 de overwinning binnengehaald.

In deze heren- ontmoeting ging Aruba gehandicapt aan tafel door afwezigheid van twee van de drie sterspelers. Terrence Jandroep was wegens ziekte verhinderd, terwijl Arubaans/Antilliaans kampioen en nummer 9 van Latijns- Amerika, Mario Croes Jr., zonder opgaaf van reden met zijn afwezigheid schitterde. Hun plaatsen werden ingenomen door Alfred Leong en Michael Steward.

De uitblinkers van de dag waren ongetwijfeld Ron van Spanje (Curaçao) die alle drie gespeelde partijen won en Robert Hose (Aruba) die twee keer winst boekte, maar tegen Ron van Spanje het onderspit moest delven.

De uitslagen van de 7 gespeelde partijen waren als volgt: Wilfred Panka (C) - Alfred Leong (A) 21-17, 16-21, 21-15; Robert Hose (A) - Eric Isenia (C) 21-[illegible], 17-21, 21-11; Ron van Spanje (C) - Michael Steward (A) 21-18, 21-15; Robert Hose (A) - Wilfred Panka (C) 16-21, 21-14, 21-[illegible]; Ron van Spanje (C) - Alfred Leong (A) 21-16, 21-[illegible]; Eric Isenia (C) - Michael Steward (A) 21-[illegible], 21-15; Ron van Spanje (C) - Robert Hose (A) 21-13, 21-16.

Uit het bovenstaande blijkt dat Ron van Spanje al zijn drie wedstrijden in 2 games won en dus geen enkele game verloor. Het publiek dat er op gebrand was deze crack in actie te zien tegen Mario Croes Jr. kwam gistermiddag bedrogen uit, maar koestert nog hoop dat Mario vandaag op de laatste dag wel aan tafel zal komen. De wedstrijden beginnen vanmiddag om drie uur in de Dutch Masters Room van het Palmbeach hotel.

Scheepvaart blijft dalen

ORANJESTAD — Het scheepvaartverkeer op Aruba heeft ook in de afgelopen maand een achteruitgang gekend vergeleken met juni vorig jaar. Toen werden er 127 schepen met 2.093.005 bruto-registerton beloodst, terwijl vorige maand dit aantal 118 schepen met 1.705.101 brt was. In juni vorig jaar kwamen 2 toeristenschepen binnen, terwijl vorige maand geen enkel toeristenschip Aruba aandeed.

Voor 2e keer binnen week bestolen

SAN NICOLAS — Alsof een keer niet genoeg is moest de 23 jarige vrouw M.P. tweemaal een klacht indienen bij de politie voor een diefstal uit haar huis te Weg Fontein. De eerste keer, ongeveer een week geleden, werd er een ketting, armband, ring en oorbellen uit haar juwelendoosje gestolen. Het doosje bevond zich in de lade van haar kaptafel.

Nog geen week later haalde men weer een gouden ketting met geluksboon en initialen, een armband, ring en oorbellen uit hetzelfde juwelendoosje. Beide keren was er geen spoor van inbraak. Het vermoeden bestaan dat het hier in beide gevallen om dezelfde dader(s) gaat.

FTA wint bij B.J. Arends

ORANJESTAD — Bij B.J. Arends and Sons werd een referendum gehouden om de positie te bepalen van de vakbond FTA die de werknemers in de bedrijven van B.J. Arends wil gaan vertegenwoordigen. Met een kleine meerderheid behaalde de FTA de overwinning, van de 63 werknemers namen er slechts 37 aan het referendum deel, van wie 36 hun stem uitbrachten op de FTA. De FTA zal spoedig de directie van het bedrijf verzoeken om over een cao te gaan praten.

Bestuur van ORMA

ORANJESTAD — Het nieuwe bestuur van Oranjestad Retail Merchants Association (ORMA) is als volgt samengesteld: president Ruud Henriquez, eerste vice-president Piet Jansen, tweede vice-president Benchi Pick, secretaris Ebby Arends, penningmeester Michi Ponson, commissarissen Alvin Wever, Gordon K[illegible], Gerrit Koolman, [illegible] Azula en Audrey Oduber.

Flinke brokken in het verkeer

SERU PRETU — Een glad wegdek was de oorzaak van een botsing van een auto tegen twee muren. De bestuurster van de wagen de 19-jarige K.C. verklaarde dat bij het remmen, de wagen was geslipt waardoor zij de macht over het stuur verloor. Tot tweemaal toe reed zij tegen een tuinmuur. De schade is geschat op 10.300 gulden.

In de elleboogstraat ten hoogte van Pink Panter reed een auto tegen een geparkeerde auto. De bestuurder van de wagen stopte niet maar reed snel door. Omstanders gaven het nummer door aan de politie. De wagen staat op naam van een zekere C., welke de politie nog niet heeft kunnen vinden. De schade veroorzaakt aan de geparkeerde wagen is geschat op 600 gulden.

In de Schoolstraat was er een botsing tussen twee personenwagens en een jeep. Een van de personenwagens was geparkeerd en zo ook de jeep. De bestuurder van de andere personenwagen J.F., reed de straat aan de verboden kant binnen en knalde tegen de personenwagen. Deze reed op zijn beurt tegen de jeep. De schade werd uit op 2150 gulden.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresqueria Ingrid.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 22950, 21639 en 22316.
Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

...

BIOSCOPEN
BOULEVARD: 20.30 uur *Yentl* (14 jr.); 24.00 uur *Las Hermanitas* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 uur *D.C. Cab* (18 jr.).

...

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

...

BOTICA'S: Oranjestad: Sta. Cruz, tel.: 28028; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

...

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Sta. Cruz, Paradera en Noord: dokter J. van Veen, Tanki Flip 24, tel.: 27100/24300.

San Nicolas en Savaneta: dokter J. Tromp, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833 of via Hospitaal, tel.: 24300.

...

WEEKEINDEDIENST tandarts van zaterdag 12.00 uur t/m maandag 08.00 uur gelieve telefoniste Dr. Horacio Oduber Hospitaal op te bellen, tel.: 24300.

...

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

...

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

MOKO ZOO RANCH **(in de vakantietijd)**: iedere dag geopend van 10.00-18.00 uur.

TELEARUBA: 19.00 uur progr. "Studia leu for kas".

FORZA HUBENTUD UNI: 20.00-02.00 uur disco party - Estrellaclub.

ALLIANCE FRANÇAISE: 19.30 uur viering "Quatorze juillet" - Le Petit Bistro, Aruba Caribbean Hotel.

...

ZONDAG
BIOSCOPEN
BOULEVARD: 18.00 uur *In search of the Castaway* (alle leeft.); 20.30 uur *Yentl* (14 jr.).
DRIVE-IN: 19.00 uur *The day of the Dolphin* (alle leeft.); 20.30 uur *D.C. Cab* (18 jr.).

...

DIVERSEN
"YOUTH IN ONE ACCORD": 19.,30 uur diensten Pos Chiquito (ten westen van voetbalveld).

CLUB CAIQUETIO: 10.00 uur vergadering met alle folkloristische groepen die deel zullen nemen aan festival.

SPORT
FIETSTOCHT (75- km): 06.00 uur start vóór Lago Sportpark (ook eindpunt).

SOFTBAL: vanaf 10.00 uur sportdag "Bush League" georganiseerd door de "San Domingo- groep" - terrein Montaña.
(toernooi Copa Frank Croes)
vanaf 10.30 uur wedstrijden op Volvox--terrein.

VOLLEYBAL: 13.30 uur **(dames B-kl.)** Rapid Drogisterij Oranjestad vs CBTL; 14.15 uur **(dames B-kl.)** SSS vs Albo; 15.00 uur **(heren B-kl.)** Rapid Wegenbouw vs Galeria Moderna - Sporthal.

...

MAANDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS (consultatieburo's)
zuigelingenbureau
09.30-12.00 uur te Paradera.
(peuter- en kleuterburo's worden voortaan volgens afspraak gehouden)

ROTARY: 18.30 uur dinner meeting - Trocadero.

ZWEM- EN WATERPOLOCLUB (Aruba Marlins): 16.00-17.00 uur te Pova-bad.

LIGA DI MARIA (San Nicolas): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social opgehaald worden - Milagrosa Center, Theresiaplein 6.

VAKANTIEPLAN "MINI- CARIBEÑOS" **(van 16-20 juli)**: 14.30-18.00 uur Caribe-club.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN **(Zuidstraat 7A, tel.: 23145)**: open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandagmiddag van 14.00-18.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-17.00 uur; woensdag van 08.00-12.00/14.00-19.00 uur; donderdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

...

TELEARUBA

ZATERDAG: 17.00 Palmerstown; 17.55 Dance Fever; 18.15 Here's Lucy; 18.35 Israel Presents (It's 84 and we're 36); 19.00 Progr. di RVD; 19.30 The A-Team (When you coming back? part II); 20.30 Panoramiek; 21.00 Santo Domingo Invita; 22.00 Estreno; 23.45 Sluiting.

ZONDAG: 17.00 Club PTL; 18.00 CHIPS (Return of the Turks); 19.00 More real People; 19.30 Showtime; 20.30 Man builds, Man destroys (Through the mill once more); 21.00 The Road to Los Angeles; 22.00 "60" Minutes; 23.00 Sluiting.

MAANDAG: 17.30 Battle of the Planets; 18.00 Different Strokes; 18.30 Air (The atmosphere); 18.45 Telenovela: Chispita; 19.30 Gobernacion; 20.00 Telenoticias; 20.30 The Jeffersons; 21.00 Viahando ku KLM; 21.15 100 Years of Motoring; 21.45 Willem van Oranje; 22.40 Repiticion Telenoticias; 23.10 Sluiting.

KERKDIENSTEN
BRASIL: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: (zat.: 19.00 uur), 08.00 en 19.00 uur.
EMANUELKAPEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: (zat.: 19.00 uur), 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: (zat.: 19.00 uur), 06.30, 10.00, en 19.00 uur.
PARADERA: (zat.: 19.00 uur), 10.00 en 17.30 uur.
POS CHIKITO: 08.00 uur.
SAN NICOLAS: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: (zat.: 19.00 uur), 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: (zat.: 19.00 uur), 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: 09.00 uur.

...

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur ds. A., van den Doel (ook crèche).
PIEDRA PLAT: 10.30 uur ds. H. Hessen.
SAN NICOLAS: 09.00 uur zondagsschool.

...

Op gouden hit van Felix Thiel

Marlboro wint van AVC na 2-5 achterstand in laatste inning

ORANJESTAD — Een "gouden" hit van Felix Thiel in de laatste inning bezorgde Marlboro gisteravond een 6-5 basebal- overwinning in de eerste wedstrijd van de 5e ronde. De sigaretten- ploeg ging de laatste inning in met een 2-5 achterstand, doch wist 4 runs te maken zonder dat Aruba Video Center erin slaagde ook maar één out te maken.

Koploper Marlboro heeft nu 16 gewonnen en 5 verloren wedstrijden, terwijl Video Center met 10-11 naar de vierde plaats tuimelde en Richmond nu alleen als nummer drie staat.

Gabriel Dijkhoff en Henri Barrera openden de laatste inning voor Marlboro met 2 achtereenvolgende hits, waarbij Dijkhoff de 3e run kon scoren op een error van de Video- rechtervelder. Op een vrije loop aan Wilfred van der Biezen en een "wild pitch" van werper Adri Wester kon hierna ook Barrera binnenlopen met Marlboro's 4e run. Caicai Williams volgde hierna met een hit, waardoor de drie honken bezet raakten zonder out. Hierna volgde de gouden hit van Felix Thiel, waardoor zowel Van der Biezen als Williams de thuisplaat konden bereiken met respectievelijk de gelijkmakende en de winnende 6e run voor Marlboro.

Milton Croes begon als pitcher voor Marlboro, maar werd in de 7e inning vervangen door Elias Kock, die de winnende pitcher werd. Voor Video Center was Johannes (Poy) Flanegin de starter doch deze moest in de vijfde inning plaats maken voor Robert Tromp, die nog in de 7e inning het pitchers- werk moest overlaten aan Adri Wester. Laatstgenoemde werd de verliezer voor Video Center. De wedstrijd verliep met 6 runs, 9 hits, 4 errors voor Marlboro, en 5 runs, 9 hits, 5 errors voor Video Center. De beste batters waren van Marlboro's kant, te weten Henri Barrera met 3 hits in 3 beurten en Gabriel Dijkhoff met 1 hit in 1 keer aan slag.

De 5e ronde wordt morgenmiddag in het Lago Sportpark voortgezet met de ontmoeting Ennia Athletics (7 gewonnen, 13 verloren) tegen Richmond (10 gewonnen, 10 verloren).

Protest BC tegen politieke benoemingen land

ORANJESTAD — Het Bestuurscollege van Aruba heeft in een telegram aan minister president ir Don Martina geprotesteerd tegen de benoeming — zonder overleg te hebben gepleegd met het BC — van een aantal personen in dienst van de Posterijen op Aruba. Dit ondanks het feit dat de Centrale regering een personeelsstop heeft, zo laat het BC de minister president weten. Het BC moet nu als eilandsoverheid — aldus het telegram — al deze politiek benoemden bij Landsradio, het Huis van Bewaring, Douane en andere departementen per 1 januari 1986 in dienst van het land Aruba gaan nemen. Tot slot wordt in het telegram gesteld dat het Bestuurscollege de centrale overheid verantwoordelijk stelt voor deze personen en de eventuele consequenties.

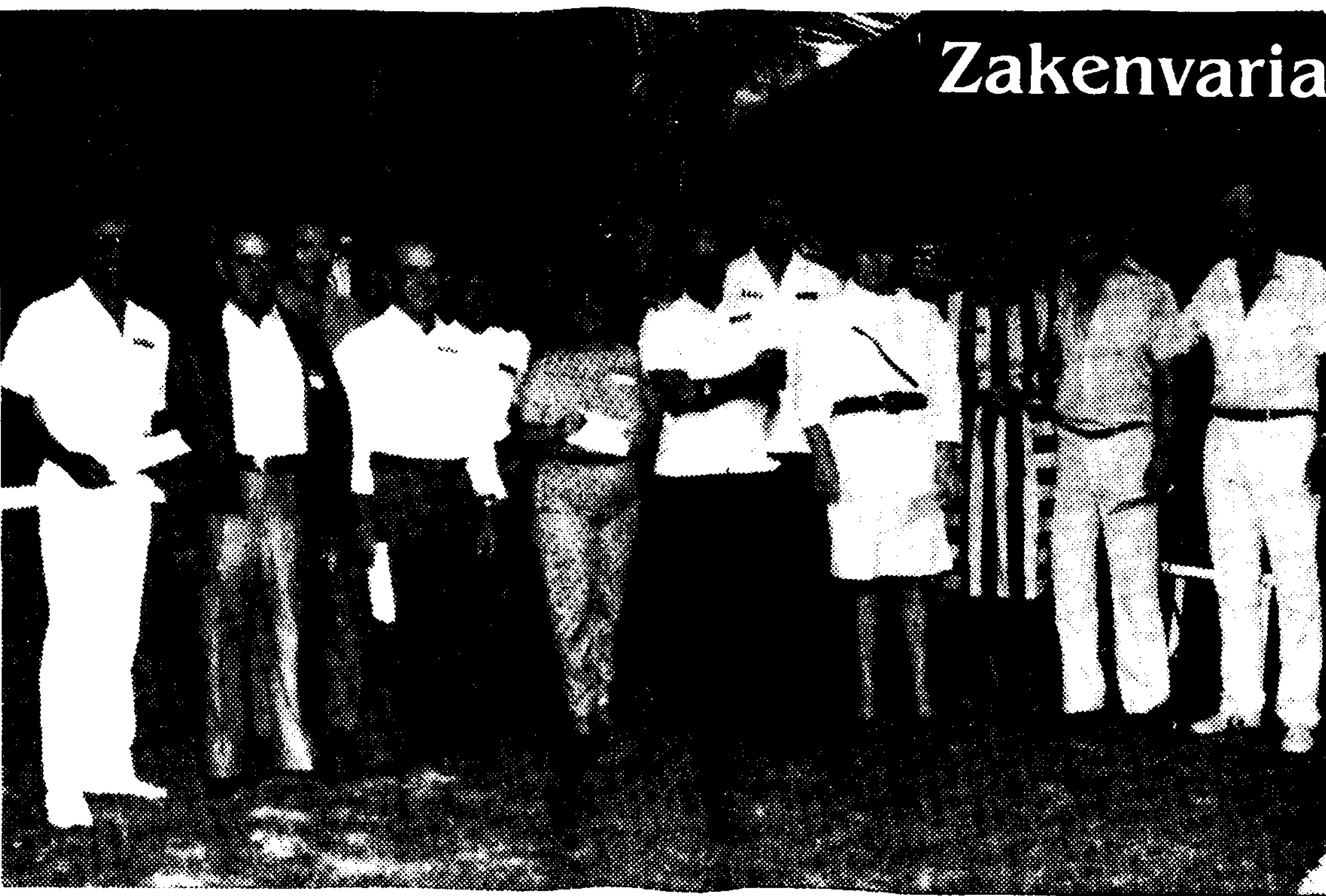
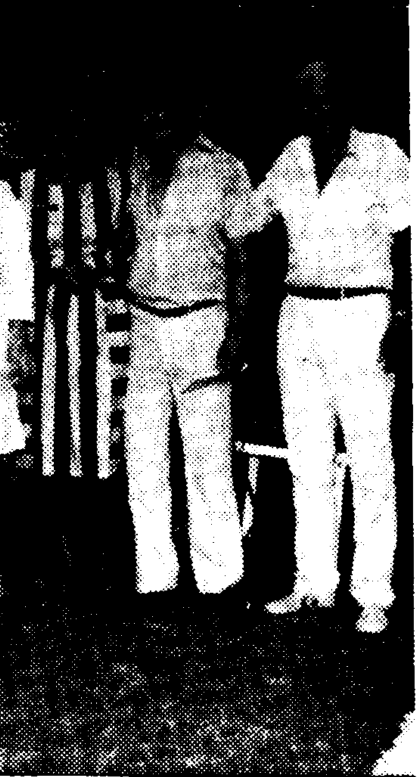
Brand in opslagplaats gesticht

SAN NICOLAS — De brandweer moest in de vroege ochtenduren uitrukken voor een brand in de opslagplaats van La Princesa aan de Bernardstraat. Volgens de politie gaat het hier om brandstichting. In de opslagplaats bevond zich meubulair ter waarde van twee ton. Naar schatting is de helft verbrand. In verband met de brandstichting heeft de politie een verdachte aangehouden — degene die de brand meldde — maar de aanwijzingen zijn zo vaag dat de man hoogstwaarschijnlijk weer wordt vrijgelaten. Het onderzoek is in volle gang.

Geslaagden

BIJ COMPUTER Courses Aruba werden diploma's uitgereikt aan kandidaten die het afgelopen half jaar deelnamen aan het Cobol Programming opleiding. De geslaagden zijn: Gladys Tromp, Rosimbo Almary, Mercedes Croes, Filomena Croes, Basil Connor, Bridgette Brown, Juan Boekhoudt, Evelyne Farrell, Fransisca Hassell, John Hodge, Rufina Kock, Alexander Chesier, Richard Lopez Henriquez, Alberto Nicholson en Rosemary Rasmijn. Geslaagden van de opleiding Basic Programming zijn: Theodoor de Jong, Robert Schaarbaay, Raymond Koolman, Rutmilda Kock, Angeline Ruiz, Erica Heinze, Benny Heinze, Sabino Yarzagaray, Arondino Croes, Michael Dubero, Arsenio Erasmus, Viveca Visser, Leoncita Somers, Luisica Alberts, Ligia Loefstop, Norman Danies, Claudia Sammy, Hildo Rasmijn en Maria Wallé. Cursus Basic Computer: Evelina Solognier, Madeleine Ponson, Araceli Oduber, Eulogio Tromp, Julio Maduro, Victor Maduro, Jacobo Lopez, Carla Hernandez, Marica Croes, Lilian Wouters, Marcellino Croezé, Norma Herts, Juan Tromp en Irema Warner.

Zakenvaria

*TIJDENS DE 16E jaarlijkse aandeelhouders- vergadering van Divi hotels, die bijgewoond werd door meer dan 200 aandeelhouders uit verschillende delen **van de Verenigde Staten, werden** enkele benoemingen en bevorderingen bekend gemaakt. Gerrit Griffith, general manager van Tamarijn Beach hotel, wordt per 1 november dit jaar Executive general manager van alle Divi hotels op Aruba. Daniel Wilson, voorheen corporate controller, werd benoemd tot finance vice president. Ron van Kaenel, voorheen assistant manager van Aruba Concorde Casino, werd benoemd tot casino- manager zowel op Aruba als Bonaire, terwijl mevrouw Glenda Gomez, die voorheen reservations manager was, de executive assistant zal worden van het binnenkort te openen Alhambra Casino. Na de aandeelhouders- vergadering werd tevens een cocktail party gehouden voor de werknemers (zie foto) die vijf of meer jaren in dienst waren.*

Amerikaanse sinds oktober spoorloos

Politie ingeschakeld bij zoeken vermiste

ORANJESTAD — De politie op Aruba heeft er een zaak bij gekregen om op te lossen. Een Amerikaanse dame is naar Aruba gekomen om de hulp van de politie in te roepen naar het zoeken van haar 29- jarige zuster Sheila Melton, die sinds eind vorig jaar op Aruba vermist zou worden.

Sheila was vanuit de Verenigde Staten met de man R.C. (42) via Sint Maarten en St. Vincent met het jacht "Moongirl" op Aruba aangekomen. De man zou korte tijd later vertrokken zijn en Sheila bleef alleen achter aan boord van het jacht totdat begin oktober iemand bij de politie meldde dat zij niet meer op het jacht werd gezien. De politie ging aan boord, moest de kajuit- deur openbreken en vond alleen haar kofer met paspoort alsmede een hoeveelheid bedorven levensmiddelen. Het paspoort werd in handen van het Amerikaanse consulaat gesteld. Onbevestigde berichten van toen meldden dat zij met een ander jacht naar Curaçao zou zijn gegaan. Hierbij werd de naam van een boot genoemd welke op Aruba onbekend was.

Het jacht werd ter hoogte van het Wilhelminapark gemeerd, doch vier dagen geleden bleek het verdwenen te zijn. Niet bekend is of de boot is losgeslagen en/of losgesneden is om af te laten drijven. Curaçao werd eveneens op de hoogte gesteld van het zoeken naar Sheila, temeer omdat zij nimmer iets van zich heeft laten horen.

Steelband op Watapana-festival

ORANJESTAD — Dinsdag volgende week wordt in Oranjestad weer een Watapana-festival gehouden. De activiteiten beginnen om half acht 's avonds op de parkeerplaats naast Hotel Central. De muziek is deze avond in handen van The Happy Islanders steel orchestra, en S-United, terwijl ook de bekende stands met typische hapjes en drankjes alsmede handenarbeid-artikelen niet zullen ontbreken. Van de Watapana-festival commissie wordt nog vernomen dat het voor 24 juli geprogrammeerde festival verschoven is naar 31 juli.

Vergadering wegens folklore-festival

PARADERA — Club Caiquetio organiseert op 4 augustus een grootse Arubaanse folkloristisch zang- en muziekfestival. Morgenochtend om tien uur wordt in de Caiquetio club een vergadering gehouden voor alle folkloristische groepen die reeds ingeschreven hebben. Ook bestaat er gelegenheid om nieuwe groepen in te schrijven.

Gabriel Illidge voorzitter van ABBA

ORANJESTAD — Tijdens een buitengewone ledenvergadering van de Amateurs Baseball Bond Aruba (ABBA) werd de huidige vice- president Gabriel Illidge tot nieuwe voorzitter gekozen. Hij was de enige kandidaat. Voor een andere vacature in het bestuur hadden zich twee kandidaten gesteld: John Tromp en Edward José. Gekozen werd John Tromp.

PDA: MEP voor ACH-debâcle verantwoordelijk

ORANJESTAD — Van de PDA werd een verklaring ontvangen over het Aruba Caribbean Hotel (AHC) dat op 18 juli 1959 door wijlen Don Juancho Irausquin werd geopend. Nu 25 jaar later kan niet gezegd worden dat er rond dit hotel dezelfde feestvreugde en trots heerste als toen. De PDA noemt het een trieste zaak juist in deze dagen van het zilveren jubileum te moeten horen dat er plannen bestaan om het hotel te gaan sluiten. De schuld daarvan wordt door de PDA gegeven aan het slechte beheer van het hotel en in het bijzonder de MEP. De MEP heeft van de Aruven een politiek instrument gemaakt, welke een ramp voor Aruba is geworden. Gezien alle omstandigheden die de afgelopen maanden reeds uitvoerig in de pers hebben gestaan, is de PDA van mening dat het Bestuurscollege dit hotel direct moet verkopen. De PDA is ervan op de hoogte dat er verschillende geïnteresseerden zijn, maar dat de Aruven onaanvaardbare voorwaarden stelt. Het wordt een "knock out" voor het toerisme, wanneer dit hotel gesloten zou moeten worden, aldus de PDA.

RCAO-voorzitter acht ministerieel verzoek

ORANJESTAD — De voorzitter van de Raadscommissie Onafhankelijkheid Aruba (RCOA) Betico Croes heeft in een brief aan de minister van Staatkundige structuur eilanden mr. ing. Ralph Richardson zijn bevreemding uitgesproken over het feit dat de bewindsman in een brief aan de voorzitter van de gemengde Juridische - institutionele werkgroep verzocht heeft zijn werkzaamheden op te schorten. Dit geschiedde zonder vooroverleg met Aruba. Betico Croes wijst er in dit verband op, dat de taakomschrijving en de samenstelling van de zogenaamde gemengde werkgroepen ter uitvoering van de RTC-concensuspunten, als in dit geval, zijn geschied in overleg tussen het land de Nederlandse Antillen en het eilandgebied Aruba.

De voorzitter van de RCOA is dan ook van mening dat voordat de minister een dergelijk verzoek doet hij dan ook eerst overleg met het eilandgebied Aruba had dienen te plegen.

Twintig pv's uitgedeeld

ORANJESTAD — Opnieuw hield de politie een verkeerscontrole in de binnenstad van Oranjestad. In totaal werden er twintig bekeuringen uitgedeeld voor het parkeren op het trottoir en het stoppen en wachten ondanks een stop- en wachtverbod.

Wie zal dat betalen...

EEN EX-MINISTER van Staatkundige Structuur der eilanden heeft afgelopen week de knuppel in het hoenderhok gegooid door vragen te stellen: "Waar blijft het financieringsplan voor de aparte status? Is er reeds gereserveerd voor wat men nodig denkt te hebben? Waar halen we de vijftig miljoen gulden extra vandaan die hiervoor nodig zullen zijn, als het niet méér is?". Vragen, die de aandacht hebben getrokken omdat in feite maar weinig mensen weten hoe het inderdaad met de financiering van onze aparte status toegaat. Ook hier zou meer duidelijkheid de onzekerheid hierover kunnen wegnemen.

In dit verband zal het interessant zijn de eilandsbegroting 1985 af te wachten, waaruit niet alleen zal moeten blijken hoe het Bestuurscollege de huidige financiële problemen denkt aan te pakken — en dat zijn er velen — maar er zal ook — zeker met een lagere Lago-bijdrage — orde op zaken moeten worden gesteld. Natuurlijk moet er voor dit jaar behoorlijk bijgesteld worden in de uitgaven, maar dit jaar werd nog gestart met een reserve op de bank van 113 miljoen. Dat is er begin 1985 niet meer. Dán moet toch wel echt de tering naar de nering gezet worden. Dán is er vooral de kostenpost status aparte. Daar moet nu reeds geld voor gereserveerd worden. We kunnen zo maar niet op de bonnefooi, die nieuwe toekomst tegemoet treden. Er moet daarvoor geld voor gereserveerd worden. Er wordt gesteld, dat dit Aruba eenmalig twintig miljoen extra meer dan de huidige status kost. Daarnaast zal er ook nog ruim tien miljoen gulden op tafel moeten komen voor de wachtgeld- regeling — een bedrag dat wel eens aanmerkelijk hoger zou kunnen worden. Terwijl ook nog een kleine vier miljoen beschikbaar moet zijn voor het Solidariteits- fonds. En zo zullen er nog wel meer kosten zijn waardoor de schatting van vijftig miljoen aan de lage kant kan zijn.

Elke Arubaan heeft dit natuurlijk graag over voor de zo begeerde status aparte, maar het moet wél betaald worden. Vraag is daarom: Bestuurscollege haal ons uit de onzekerheid. Laat ons eens horen hoe U denkt dit te gaan financieren. Gaan we lenen — we zijn daar al mee begonnen — gaan we kosten drukken, rekenen we op een "gouden handdruk van Nederland" of gaan we belastingen, accijns en invoerrechten verhogen? Het ideaalst is natuurlijk, dat dit uit economische groei komt en uit de daaruit volgende hogere opbrengst aan belastingen. Die economische groei is nú echter twijfelachtig. Het toerisme mag dan nog goed lopen, de deviezeninkomsten uit toerisme gaan niet vooruit. Er zijn teveel low-budget-toeristen, die op goedkope packages naar Aruba komen en te weinig toeristen van de rijkere categorie, zoals we die de laatste jaren vooral uit Venezuela kregen. De Lago-bijdrage zal in ieder geval niet meer zijn dan het overeengekomen minimum, en uiteraard zijn we daar al erg blij mee, want als Lago zou sluiten is dat ook weg.

Er zijn gelukkig positieve geluiden te horen uit de hotelsector. De Aruvenhotels van de overheid mogen het dan slecht doen, de hotels van de Divi Divi groep, Concorde groep, Holiday Inn, de Cohen hotels en Beachclub/Playa Linda-groep doen het allemaal goed. Er wordt gelukkig ook nog steeds geinvesteerd in die sector. Dat betekent niet dat de overheid op korte termijn meer inkomsten uit belastingen kan verwachten. Wat de hotels meer gaan betalen weegt lang niet op tegen wat Lago achteruit gaat. De handelssector zit ook met teruglopende rendementen en gaat dus minder aan belastingen bijdragen.

Lenen door de overheid is uiterst gevaarlijk. We zien het in landen om ons heen, hoe leningen op basis van optimisme voor de toekomst als een boemerang kunnen werken als dat optimisme achteraf door de harde werkelijkheid wordt ingehaald. De dollars, die aan deviezen binnen komen hebben we hard nodig om onze importen te betalen. Onze gloednieuwe ***Arubaanse gulden mag nooit ondermijnd worden door aflossings- verplichtingen, die we nauwelijks na kunnen komen*** omdat we de deviezen niet kunnen missen. We zullen niet ontkomen aan een koppeling van onze Arubaanse gulden aan de dollar want zonder die koppeling is onze gulden waardeloos. We kunnen alleen importeren als we dollars hebben, dus moeten er voldoende deviezen binnenkomen om die importen te kunnen betalen. Als Lago minder gaat produceren of helemaal sluit, is onze deviezen-positie niet rooskleurig. Alles moet dan via het toerisme binnenkomen.

Een uiterst voorzichtig financieel beleid is daarom noodzaak. Als ons Bestuurscollege en straks onze minister van Financiën dit uit het oog verliezen zullen we snel in de problemen komen. Onze levensstandaard zal altijd aangepast moeten worden aan de deviezen die we Aruba binnen kunnen halen. Voorlopig moet dat nog via Lago en toerisme, straks misschien zonder Lago of in ieder geval minder via Lago. Als er olie commercieel winbaar blijkt, dan duurt het nog jaren voordat dit allemaal op grote schaal in bedrijf is en deviezen binnenbrengt. Voorlopig is daarom deze zaak vol vraagtekens. Vraagtekens, waarover in het programma "Aruba i su independencia" beter eens uitleg — niet alleen in Papiamento — gegeven zou kunnen worden. Daar hebben de momenteel zeer bezorgde Arubanen meer aan dan aan de herhaalde verhalen over ruzies met Curaçaose politici en holle frazen over onafhankelijkheid.

Onafhankelijkheid is mooi en voor een deel haalbaar voor zover er deviezen verdiend kunnen worden om een redelijke levensstandaard te kunnen waarmaken. Zonder keiharde, aan de dollar vastgekoppelde gulden, kunnen we niet voortbestaan en zonder sluitende begroting komt die gulden direct in gevaar, en kunnen we zelfs geen stukje onafhankelijkheid realiseren.

Voor de 75 km wielerwedstrijd 40 deelnemers

SAN NICOLAS — Veertig deelnemers van de ABC- eilanden beginnen morgenochtend zes uur bij het Lago Sportpark aan de 75- km wielerwedstrijd van IDEFRE.

Curaçao, die deze keer met 2 ploegen aanwezig zal zi n, is gebrand op een revanche nadat zij onlangs de 60- km wedstrijd moest prijs geven aan Henri Wilsoe van Bonaire. De Arubanen, die vorige keer op de laatste 30 meter een Bonaireaan en een Curaçaoënaar voor moesten laten gaan, zullen morgen alles in het werk stellen om te overwinnen.

De rit voert van het Lago Sportpark via de hoofdweg tot de verkeerslichten te Pos Chiquito. Op dit stuk heeft men de wind mee en zullen de meeste renners hun tempo kunnen behouden. Pas hierna, richting Franse Pas, zal het klimwerk beginnen. De eerste heuvel die genomen moet worden, is die van Bringamosa, een klim van ongeveer 800 meter. Nog geen 500 meter verder volgt de heuvel naar Maria Maai, waarna een lange afdaling begint tot het kruispunt te Cas Ariba. Dan is er weer een lange klim met 3 koppen, die onder de renners bekend staat als de "Heuvel der Verdoemenis". Als klap op de vuurpijl gaat het hierna vanaf de politie- post Santa Cruz weer langzaam klimmend naar de zwaarste heuvel van deze wedstrijd, namelijk de heuvel van Rooi Prikichi/Marawiel, ofwel "De heuvel des Oordeels".

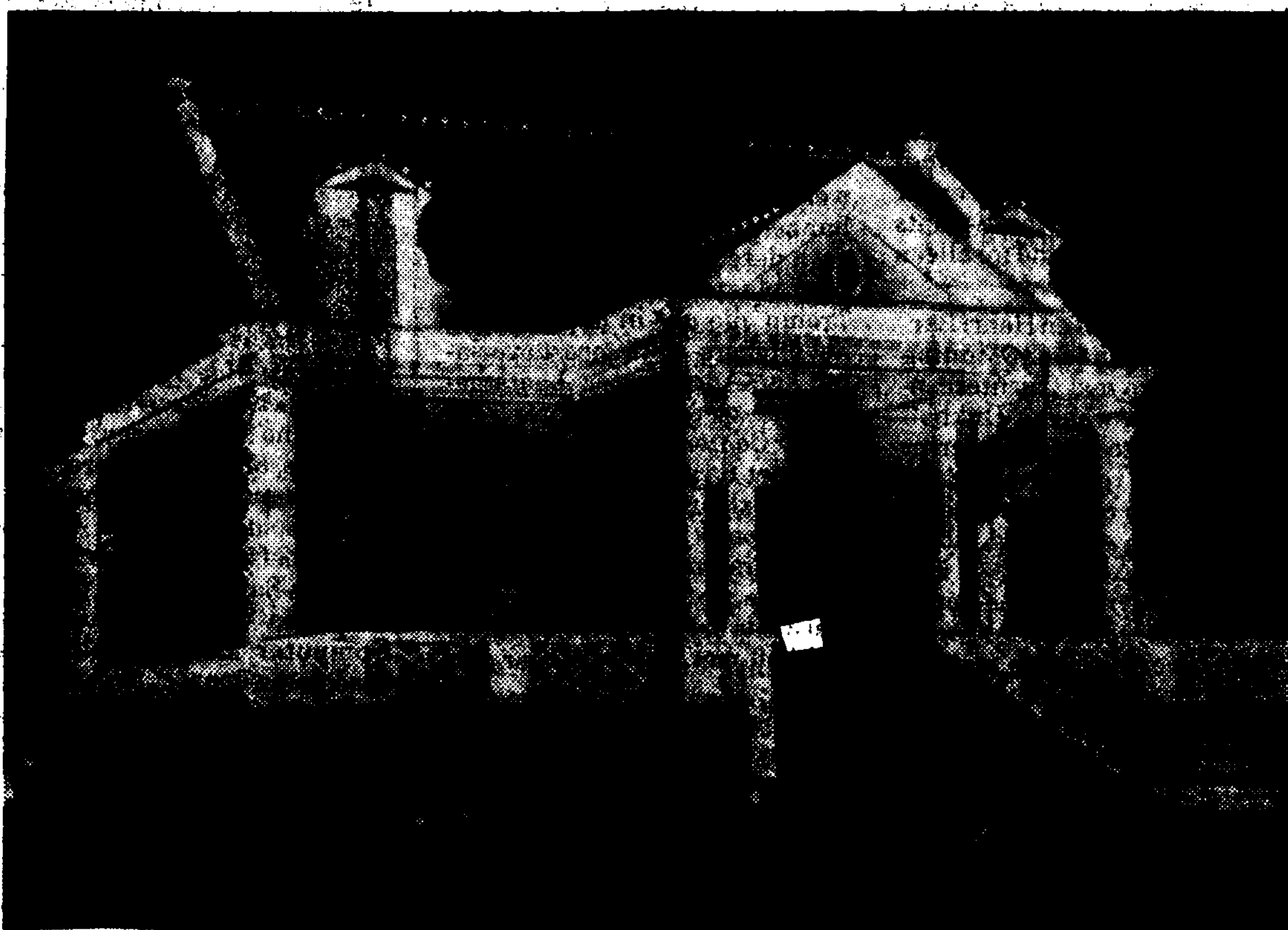
Voor het publiek zijn de volgende plaatsen het beste om de wielrenners voorbij te zien trekken: heuvel van Bringamosa, heuvel van Maria Maai, kruispunt Cas Ariba, kruising politiepost Santa Cruz, heuvel van Marawiel, kerk van Noord, Manchebo Beach hotel, heuvel van Mahuma en de finish bij het Lago Sportpark.

*****

TOKIO — Japan wil in 91 zijn eigen draagraket op de markt brengen, welke op middellange termijn een concurrent kan worden van de VS en West Europa op de satellietmarkt. De 2 trapsraket H 2 kan satellieten tot 2 ton lanceren.

1904 FATUM 80 1984

Nationale-Nederlanden



FATUM

VANDAAG VIERT Fatum De Nationale Nederlanden van 1845 haar tachtigjarig bestaan. [illegible] kantoor Op de Antillen.

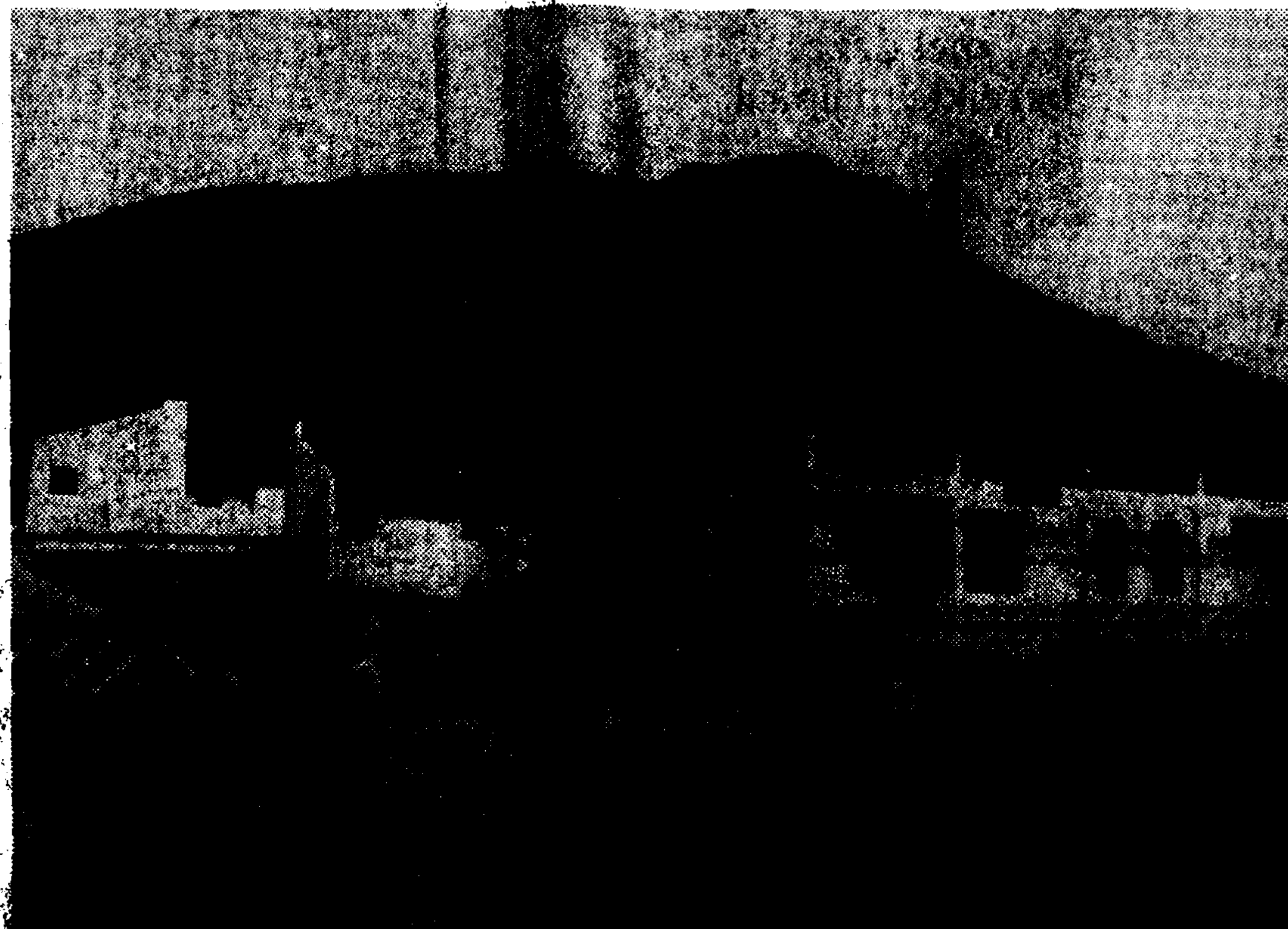
Maar in 1904 was men al gestart met een agentschap, de firma Maduro Junior & Co. In 1923 werd deze opgevolgd door de toenmalige Hollandsche Bank voor West-Indië (later Hollandse Bank Unie).

[illegible] aktiviteiten [illegible] dertiger jaren. De [illegible] een [illegible] lijke Ongevallen- en Ziekte- regeling invoeren. [illegible] ter bescherming van de arbeiders in de bedrijven. Men wendde zich voor advies tot "DE NEDERLANDEN VAN 1845", die op Curaçao zeer bekend was geraakt.

14 juli 1984



80 JAAR



Het Fatum-gebouw op Sint Maarten

FATUM
Nationale-Nederlanden

ANDERE EILANDEN

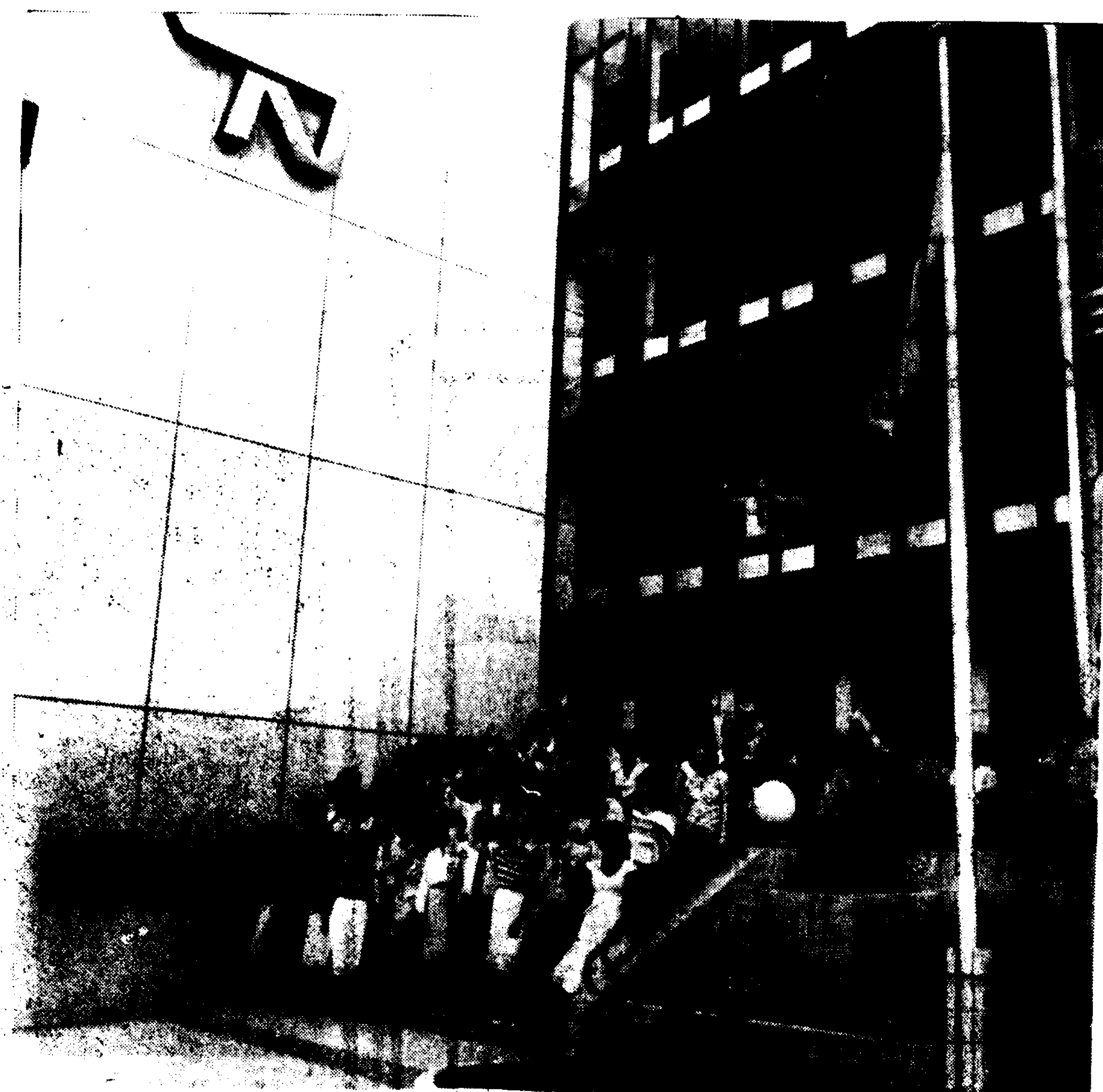
In januari 1948 begon Fatum op Aruba in de Nassaustraat boven "La Linda", na eerst vanaf 1937 vertegenwoordigd te zijn geweest middels een agentschap: de Aruba Bank.

In 1946 is men op Bonaire begonnen, met als agent de Handelmaatschappij Bonaire en in 1952 begon Fatum op St. Maarten, via de firma A.C. Wathey.

In 1970 heeft Fatum haar eigen kantoor geopend op St. Maarten. Ondertussen heeft Fatum nu een gloednieuw kantoor op St. Maarten.

Fatum is ook werkzaam op Saba en St. Eustatius via agentschappen.
Die agentschappen ressorteren onder kantoor St. Maarten.

Nationale-Nederlanden

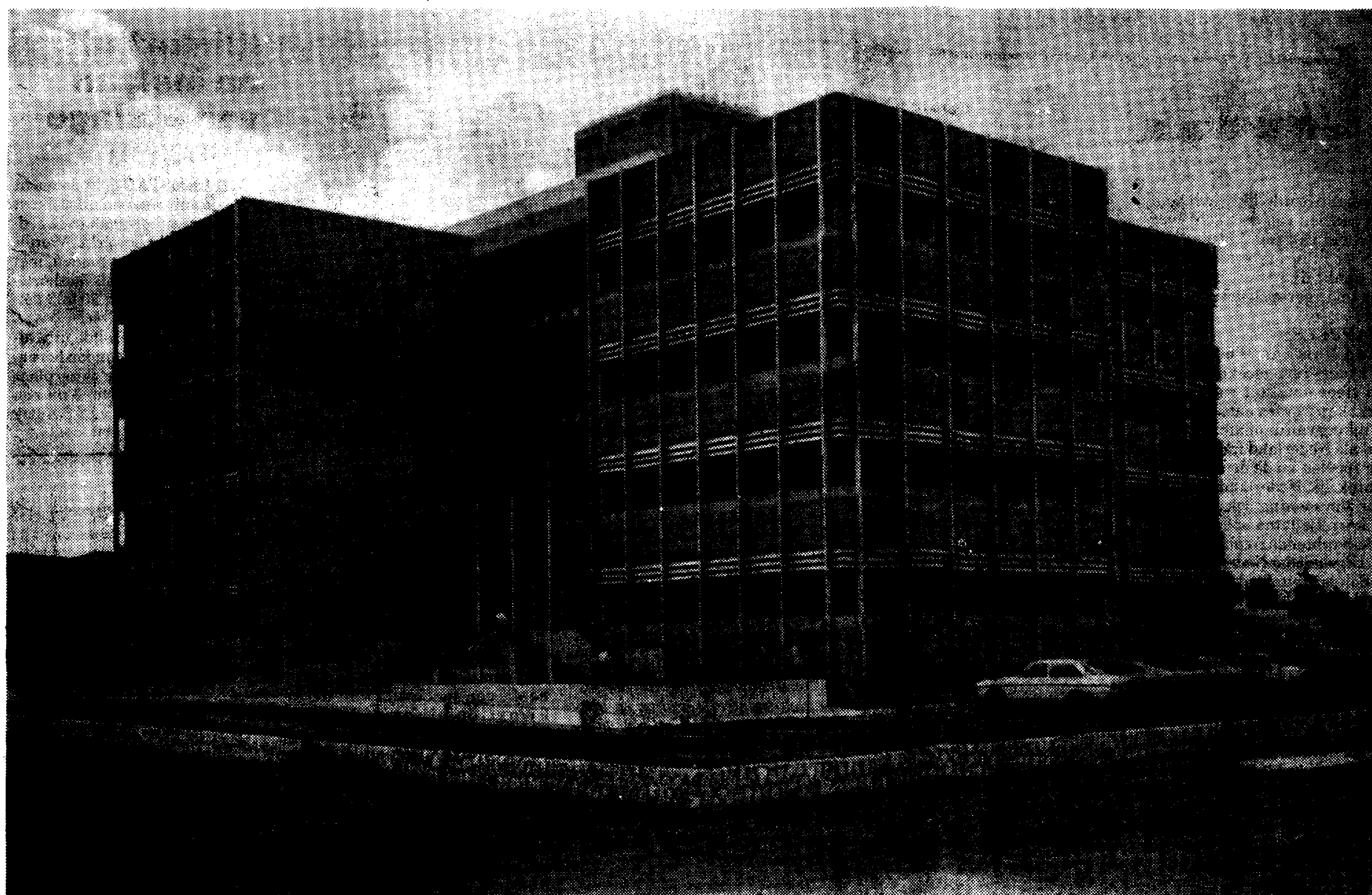


Een recente foto van het Fatum-personeel op de trap van hun nieuwe gebouw op Curaçao.



FATUM
De Nederlanden van 1845





HET IS AL bijna 2 jaar geleden dat de Fatum zijn intrek nam in dit spiksplinternieuwe gebouw op Rooi Catootje.

"RTC, wat.....

(vervolg van pag. 3)

toch niet doet, omdat hij het niet echt wil.

Aruba wil niet alleen dat de onafhankelijkheid niets kost, maar zelfs wat moet opbrengen. Vergeet het maar, is de boodschap van De Gaay Fortman. Als de onafhankelijkheid niets mag kosten, dan moet er ook niets van verwacht worden. Hij verwijt Nederland in deze een zelfde vorm van tweeslachtigheid. Hij is het ermee eens dat die onafhankelijkheid nu beslist niet hoeft; dat kan dan voor opluchting zorgen op de eilanden. "Er is niets om ons te generen in de staatkundige betrekkingen tussen Nederland en de Antillen. Het zijn kleine gebieden met een geringe bevolkings- omvang die hoe dan ook in hun mogelijkheden tot zelfstandigheid beperkt zijn. Als we dan de situatie van dit moment nagaan, moeten we constateren dat zij al een veel grotere mate van zelfstandigheid bezitten dan veel onafhankelijke staten die bijvoorbeeld met handen en voeten aan een paar banken zijn gebonden".

Als Nederland dan toch van de eilanden af wil, dan moet het wat de PPR er betreft daarvoor betalen. Daar is een Solidariteitsfonds echt te min voor. Net zoals gezorgd wordt voor het bewoonbaar houden van eilanden als Schiermonnikoog moet ook gedacht worden om eilanden als Saba bewoonbaar te houden in de toekomst, stelt hij. Dat valt geen ontwikkelingshulp te noemen naar zijn mening. "Het is eenvoudig het bewoonbaar en leefbaar houden van deze zeer dun bevolkte eilanden", aldus De Gaay Fortman. Er moet dan ook een scheiding gemaakt worden tussen ontwikkelings- gelden en andere bijdragen.

INSTRUMENT

Hij beweert voorts geneigd te zijn vol te houden: "RTC, weg ermee". Voorlopig houdt hij het er nog op: "RTC, wat doen we ermee?" Op vijf eilanden is er nauwelijks sprake van raadpleging van de bevolking geweest. Hij verwerpt mede daardoor ten enenmale het idee dat ook in politieke kring is gehoord om de ontwikkelings- hulp te gebruiken om uitvoering af te dwingen. Die hulp mag niet als politiek instrument gebruikt worden, temeer niet daar dat falikant misloopt. Hij waarschuwt voorts tegen al te grote haast om bepaalde stukken wetgeving vóór 1986 door Kamer en Staten te jagen.: "Deze zaak vereist grote zorgvuldigheid en de Eerste Kamer behoort erop te staan dat er voldoende tijd is om alles in al zijn consequenties te bezien".

SAMENGEDREVEN

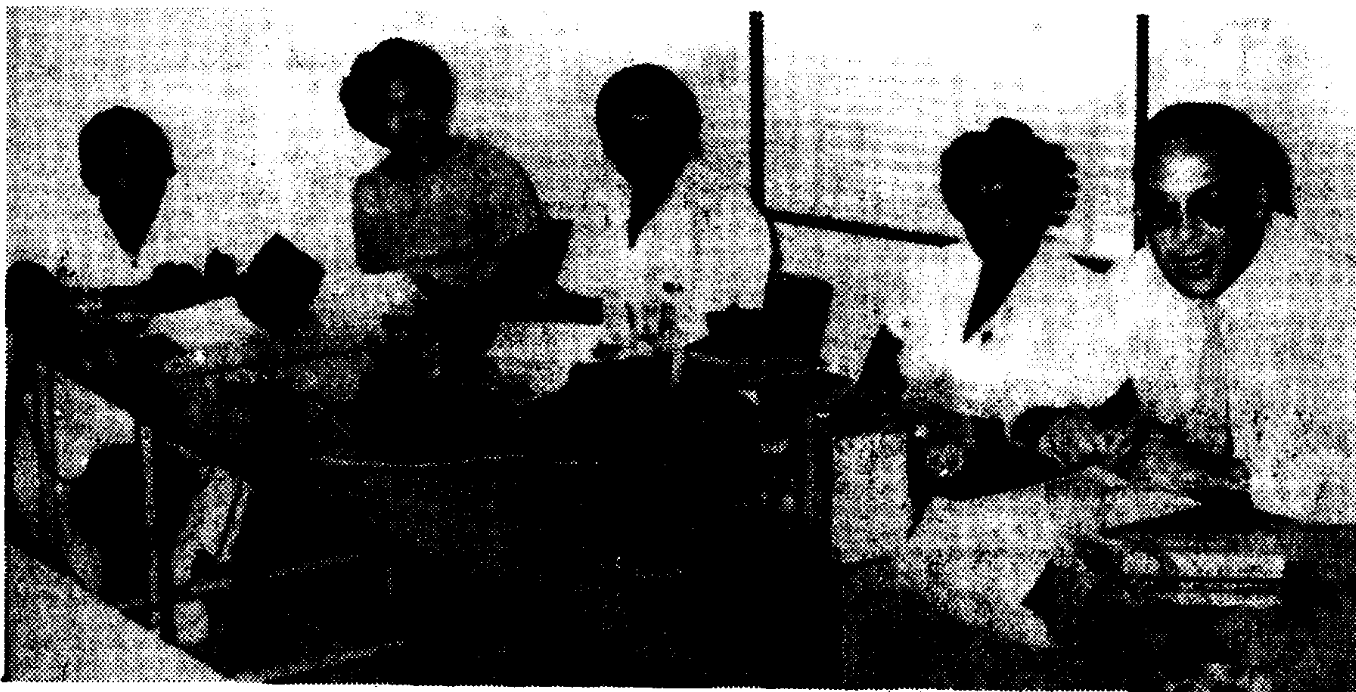
Joop Vogt van de PSP- fractie hekelt de woorden van minister De Koning dat de zes eilanden historisch met elkaar verbonden zijn: "Ik zou liever zeggen: historisch met elkaar in ellende samengedreven zijn". Bovendien zijn de eilanden dichtbi tal van brandhaarden. Hij vreest dat het onafhankelijk laten worden van de Antillen net als in de gevallen van Indonesië en Suriname een verkeerde kant opgaat. Hij noemde als voorbeeld daartoe onder meer de vrees die er nu al bestaat om er een andere mening op na te houden dan die van de meerderheids- partij MEP. Nederland heeft een verantwoordelijkheid voor de eilanden, ook om te vermijden dat er een zodanige desintegratie optreedt dat ze al te gemakkelijk ten prooi vallen aan andere mogendheden als de VS, die zo ook Grenada zijn binnengevallen. "Tegen de agressie kan alleen een sterke eigen economie worden gezet", dus moet Nederland daaraan werken.

Prof. Zoutendijk (VVD) heeft "weinig enthousiasme" geconstateerd voor de uitvoering van het Unie- idee. Hij vindt in wezen wel dat die afspraken nagekomen moeten worden, maar is toch ook van mening dat de ogen niet gesloten mogen worden voor situaties die na 1986 ontstaan. Zoutendijk noemt uit zijn hoofd een reeks knelpunten op waarover nog allerminst helderheid bestaat. Politieke instabiliteit en machts- misbruik moeten vermeden worden op Aruba, meent hij. En daar heeft Nederland wel degelijk een taak en verantwoordelijkheid liggen. Ten aanzien van de levens- vatbaarheid van een Antillen van Vijf zet hij grote vraagtekens. Hij denkt dat dat te zeer "een kunstmatige constructie" wordt.

TRAPPELEN

Aad Nuis van D'66 tot slot denkt dat er een meer ongespannen sfeer ontstaat waarin gewerkt kan worden aan de verwezenlijking van de onafhankelijkheid als Nederland niet ze staat te trappelen bij de deur van het Koninkrijk. Nederland mag zich naar zijn mening ook niet voor het karretje laten spannen van de bekvechtende Aruba of Curaçao. Hij vindt dat Nederland voor het Solidariteitsfonds niet zo karig moet zijn als De Koning nu is. Dat is minder zuinig, maar wel zo opbouwend bedoeld. Hij gelooft ook dat de voedings- bodem de laatste tijd alleen maar verslechterd is om te geraken tot een echte Unie, zoals op de RTC nog is afgesproken. De status aparte kan dan op 1 januari '86 ingaan, maar voor de Unie moet daar maar niet zo strak aan gehouden worden, meent Nuis.

(Deze excerpten zijn gehaald uit de notulen van het Antillendebat van 29 mei)



WILLEMSTAD— Het Sint Elisabeth hospitaal hield gisteren een persconferentie, om uitleg te geven over het functioneren van haar EHBO-afdeling in de polikliniek. Een en ander in verband met klachten van de heer Frits Brouwer, die woensdag met zijn zoontje voor spoedbehandeling naar de «poli» ging.

Op de foto vlnr: broeder De Windt, die de heer Brouwer te woord stond toen deze vond dat hij te lang gewacht had en directe behandeling voor zijn zoontje eiste; mevrouw Godfried die belast is met registratie- zaken en als eerste de heer Brouwer te woord stond, broeder Martis, die getuige was van de woordenwisseling tussen Brouwer en broeder De Windt, zuster De Windt, die samen met dr Acherman de leiding over die afdeling heeft, en directeur Ivan Asjes.

Flinke buit na inslaan van etalage

WILLEMSTAD— In de nacht werd de ruit van een uitstalkast van een juwelierszaak in Breedestraat Punda bewerkt. Vanuit de etalage zijn vier gouden, met diamanten bezette dameshorloges gestolen: samen 20.000 dollar waard.

Ook werd uit dezelfde uitstalkast een exclusief gouden herenhorloge gestolen. De wijzerplaat van het horloge bestond uit een gouden muntstuk van twintig dollar.

Inbraak in bar-restaurant

WILLEMSTAD— Door het forceren van een houten raam zijn onbevoegden een restaurant aan de Schottegatweg West binnengedrongen. Vanuit de eetzaak zijn 45 sloffen sigaretten van diverse merken weggenomen, alsmede 25 gulden aan wisselgeld en 200 gulden uit een jukebox. Tevens deden de inbrekers zich te goed aan de drankvoorraad en namen ze twee flessen sherry en vier flessen wiskey weg.

Directeur Asjes van hospitaal:

Geen sprake van onheuse behandeling

WILLEMSTAD— Het is inderdaad zo, dat voor de vader van een kind dat hondebeten heeft, een wachttijd van drie kwartier bij de afdeling Eerste Hulp Bij Ongelukken (EHBO) teveel kan zijn. Maar in het geval van de heer Frits Brouwer met zijn zoon, was dat het gevolg van een samenloop van omstandigheden, waarbij andere gevallen van leven of dood de voorrang hadden. Dat gebrekkige informatie gegeven is en dat Brouwer onbeschoft behandeld zou zijn, klopt echter niet met de werkelijkheid, verklaarde directeur van het Sint Elisabeth hospitaal, dokter Ivan Asjes gisteren aan de pers.

De hospitaal-directie voerde donderdag gesprekken met zowel haar personeel als de betrokken persoon, in dit geval de vader van de patiënt Brian Brouwer. Zoals reeds bericht, vond het ongeval plaats op woensdagavond.

Tijdens de gisteren gehouden persconferentie waren ook de betrokken verplegers aanwezig, te weten de broeders De Windt en Martis en zuster De Windt, die samen met dr Paul Ackerman de leiding voert over de polikliniek. Ook mevrouw Godfried, die bij de registratie zit, vertelde haar deel van het verhaal, aangezien zij de eerste was, die de bewuste avond de heer Brouwer te woord stond.

Dr Ackerman legde uit dat er op dat ogenblik twee ernstige, ook dringende gevallen binnengebracht werden, namelijk een patiënt waarbij men een longembolie vermoedde, en een diabeticus, die een aanval had gekregen. In beide gevallen moest direct ingegrepen worden, omdat de kans groot is dat de patiënt bij te lang uitblijven van de behandeling dood kan gaan.

De tetanus-spuit daarentegen, die het jongetje Brouwer moest krijgen was niet zo zwaarwichtig. Een wachttijd van vier uur bijvoorbeeld, is nog niet funest voor iemand die door een hond gebeten is en een tetanusinjectie moet krijgen, bleek uit verklaringen van de verplegers. Natuurlijk wordt in gevallen van hondebeten onderscheid gemaakt al naar gelang de lokatie en omvang van de wond. Maar de kans op hondsdolheid is minimaal, ten eerste omdat er hier geen hondsdolheid is en ten tweede omdat van kleins af injecties gegeven worden, tegen onder andere ook tetanus, inbegrepen in de zogenaamde "DKTP"-groep. Daarom is het (althans op Curaçao) veel belangrijker dat de wonden eerst bekeken worden, zei Ackerman.

In geval er meerdere "spoedgevallen" tegelijk binnenkomen op de poli kliniek, wordt door de dienstdoende arts bepaald, welke direct behandeld moet worden, en welke minder dringend is en even kan wachten, verklaarde Ackerman.

Accoord over opschorting gelden

Vertraging in opzet kanker-centrum

WILLEMSTAD— Het Sint Elisabeth hospitaal is akkoord gegaan met het Bestuurscollege voor opschorting van een aflossing van 300.000 gulden per maand aan het eilandgebied voor de duur van vijf maanden. Met de 1,5 miljoen gulden die zo vrijkomt, kan het hospitaal tegemoetkomen aan kosten die zij moet maken, voor accomodatie van een kankercentrum. Naar directeur dokter Ivan Asjes verklaarde, kan hopelijk begin 1985 het centrum in operatie genomen worden.

Het principe- akkoord voor vestiging van een internationaal kankercentrum in het hospitaal werd september vorig jaar getekend met het Amerikaanse bedrijf World Trade Enterprises. De afspraak die toen gemaakt werd, was dat het Amerikaanse bedrijf de kosten zou dragen van het project, dat een investering van ongeveer 2,5 miljoen dollar vergt.

Dr Asjes legde uit dat de Amerikanen echter moeilijkheden ondervonden met [illegible] van dat bedrag. Tegen eind vorig jaar kreeg het hospitaal te horen dat het project waarschijnlijk niet meer per 2 maart dit jaar van start zou kunnen gaan, omdat het de Amerikanen niet gelukt was de financiering voor elkaar te krijgen.

In verband hiermee werd het eilandgebied door de World Trade Enterprises benaderd voor een garantie, waarmee zeker bij enkele Amerikaanse banken een lening aangegaan kon worden. Dit voorstel werd door het eilandgebied in beraad genomen, waarna men met een ander voorstel kwam.

Vorige week werd aan het hospitaal meegedeeld dat een andere oplossing mogelijk was voor de impasse in de financiering van het project. Die oplossing omvat opschorting voor vijf maanden van een aflossing van het hospitaal aan het eiland. Het hospitaal is hiermee akkoord gegaan, verklaarde de directeur.

Hij legde uit dat het hospitaal belast is met reconstructie van twee afdelingen waar het centrum gevestigd zal worden, alsmede aanschaf van de benodigde apparatuur, waaronder een "CT-scan", een planner en een simulator. Het hospitaal beschikt reeds over een kobalt-bom, dat ook gebruikt wordt voor behandeling van kanker- patiënten. De volgende stap is dan aantrekken van een specialist (een radiotherapeut), die de apparaten moet bedienen. Tevens moet het hospitaal doen aan bijscholing van enkele personeelsleden, die te werk gesteld zullen worden in het centrum.

Het Amerikaanse bedrijf draagt zorg voor promotie van het centrum in de Verenigde Staten en Europa, verklaarde Asjes. Zij moeten de diverse behandelings- mogelijkheden adverteren. Onder die mogeli kheden zijn er bij die nog niet toegepast worden bij behandeling van kanker, en therapiën die nog in ontwikkeling zijn, de direceur van het ziekenhuis.

Het project heeft nu al een vertraging van vijf maanden, gerekend vanaf maart. Pas nu de financiering rond is kan begonnen worden aan de werkelijke voorbereidingen, [illegible]. De reconstructie- werkzaamheden zijn al aan de gang en nemen zes à acht weken in beslag, zei hij. Als ervan uitgegaan wordt dat de apparatuur per november geleverd en geïnstalleerd is, kan gesteld worden dat het instituut definitief begin 1985 in operatie genomen kan worden, verklaarde dokter Asjes.

BONN — Oost Duitsland heeft een kwart van de automatische schietinstallaties verwijderd langs de grens met West Duitsland. De Oostduitsers [illegible] kondigden [illegible] dat ze allemaal gaan verdwijnen.

VICTORY BOYS NA OVERWINNING VAN CENTRO NU HEKKESLUITER

Scherpenheuvel de meerdere van De Koning

Centro verrassend met 1-0 langs SUBT

WILLEMSTAD — Centro Dominguito/Zelbo Pley zorgde gisteravond voor een grote verrassing in de huidige Fedeprof-voetbalcompetitie, door de kampioensploeg van het afgelopen jaar SUBT/Fatum een nederlaag te bezorgen met de minimum score van 1-0. Kenneth Maria was gisteravond maker van de enigste treffer, die zijn ploeg Centro ook de eerste overwinning in de huidige competitie toebracht. Met de zege van gisteravond zorgde Centro Dominguito er ook voor dat Victory Boys nu hekkesluiter is geworden van de competitie.

De Dominguito-ploeg die vóór de ontmoeting van gisteravond slechts driemaal gelijk heeft gespeeld en vijfmaal het onderspit had moeten delven, zette de kampioensploeg onder leiding van Wilhelm Canword onder zware druk. SUBT dat bekend staat om een constant op redelijk peil draaiende vereniging, vertoonde gisteravond een op vrij laag niveau zowel qua techniek als tactiek staande wedstrijd. In beide spelgedeelten -met name in de tweede- was het Centro Dominguito die een licht veldoverwicht vertoonde. Met name de voorhoede van SUBT liet gisteravond veel te wensen over hun prestatie. In de laatste ontmoetingen geeft SUBT geen blijk van de ploeg die bekend staat om zijn goede coördinatie en lange afstand schoten.

Gedurende de gehele partij wist de SUBT aanvallers praktisch slechts één duidelijke scoringskans te bewerkstelligen. Het was Stanley Girigorie die op gegeven ogenblik met een daverend kopstoot doelman Ingemar Pieternella reeds volkomen overmeesterd had, maar moest toezien hoe de bal tegen de paal op de doellijn kaatste om vervolgens weer in het speelveld terug te komen. Verder werd er door de voorhoede van SUBT geen aanval van betekenis gelanceerd op het doel van de tegenstander.

CENTRO

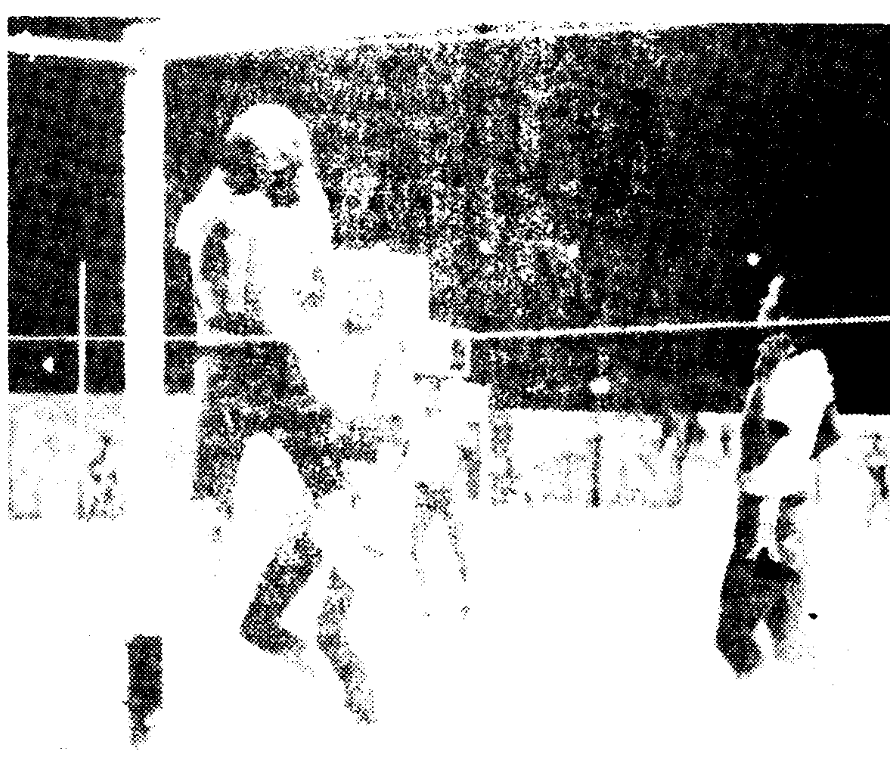
Centro Dominguito liet om zijn beurt ongetwijfeld één van zijn best gespeelde wedstrijden in de huidige competitie noteren. De ploeg onder leiding van trainer Jossy Marten zat gisteravond constant op de bal. Met name vanuit het middenveld werd de aanvals-linie constant de nodige passen gegeven om de achterhoede van de tegenstander onder druk te zetten. Ondanks een lichtveldoverwicht wist Centro in het eerste spelgedeelte geen goede scoringskansen te creeëren. Wat trouwens ook gezegd kan worden van SUBT die maar zelden echt gevaarlijk werd voor doelman Pieternella. Met de score 0-0 gingen beide ploegen ook naar de kleedkamers voor het kwartiertje rust.

Na rust was het Centro Dominguito die met nog meer aanvalsdrift het veld op kwam. Het was na een vrijetrap genomen door Etienne Mercera dat Maria zijn kans zag om te scoren. Doelman Nivilac wist geen raad met de bal die terug in het veld belandde. Kenneth Maria haalde direct keihard uit tegen Nivilac om zijn ploeg op voorsprong te zetten, 1-0. Dit bleek later ook de enigste doelpunt te zijn die gedurende de gehele wedstrijd gescoord werd.

SCHERPENHEUVEL

Scherpenheuvel zorgde weer voor een goede prestatie voor wat betreft zijn optreden in de tweede divisie van de Fedeprof. Met een 1-0 overwinning ten koste van De Koning behield de Scherpenheuvel-ploeg zijn ongeslagen positie. Hoe dan ook moest Scherpenheuvel genoegen nemen met de tweede plaats op de standenlijst, daar de eerste plaats bezet wordt door de Sta Maria Ploeg Vesta, die ook nog geen enkel verliespunt heeft geleden.

De competitie wordt morgen om zes uur voortgezet in het SUBT-stadion met de ontmoeting Undeba- Sithoc geldig voor de eerste divisie. Er zal geen voorwedstrijd gespeeld worden.





WILLEMSTAD — Op de fotocombinatie twee actie momenten gedurende de wedstrijd van gisteravond. Op de bovenste foto zorgt doelman Ingemar Pieternella voor de nodige redding voordat een speler van SUBT in aanraking komt met de bal. Op de andere foto ligt doelman Jose Nivilac languit op de grond na dat hij in actie had moeten komen tijdens één van de vele aanvallen van Centro Dominguito.

SAN JOSE — President Luis Alberto Monge van Costa Rica heeft onthuld dat er een plan bestond van uiterst linkse zijde om bezettingsacties uit te voeren op landgoederen over het hele land verspreid. Het doel was het huidige bewind uit zijn evenwicht te brengen. Volgens hem is het de bedoeling dat er een breuk komt tussen de regering en het particuliere bedrijfsleven met in zijn vervolg een confrontatie tussen beide groepen. Hij schreef het plan toe aan het communisme.

***



WILLEMSTAD — Op de foto de maker van het enigste doelpunt van de voetbal ontmoeting van gisteravond tussen Centro Dominguito en SUBT, dat met 1-0 was geëindigd in het voordeel van Centro. Links ziet men Kenneth Maria met de dolgelukkige trainer Jossy Marten. Eindelijk kon Centro de smaak van een overwinning proeven.

Eerste ronde

Loting Europese bekertoernooien

GENEVE — Zoals reeds vermeld werd er gedurende de week in Geneve de loting verricht voor de drie Europese bekertoernooien. Het volledige resultaat van de loting is als volgt:

LANDSKAMPIOENEN

Avenir Beggen (Lux) - IFK Gothenborg (Zwe); Girondins Bordeaux (Fra) - Athletico Bilbao (Spa); Grashoppers Zurich (Zwi) - Honved Boedapest (Hon); Valerengen Oslo (Noo) - Sparta Praag (Tsj); Levski Spartak Sofia (Bul) - VFB Stuttgart (Wdl); Lech Poznan (Pol) - Liverpool (Eng); Aberdeen (Sch) - Dynamo Berlin (DDR); Dinamo Boekarest (Roe) - Omonia Nicosia (Cyp); Ilves Tampere (Fin) - Juventus (Ita); Feyenoord (Ned) - Panathinaikos Athene (Gri); Austria Wien (Oos) - La Valetta (Mal); Rode Ster Belgrado (Joe) - Benfica (Por); Tranzonspor (Tur) - Dnepr Dnepropetrowsk (Sov); FC Linfield (N-Ier) - Shamrock Rovers (Ier); Labinoti Elbasan (Alb) - Lyngby Kopenhagen (Den); Beveren (Bel) - Akranes (IJsl).

BEKERWINNAARS

KB Kopenhagen (Den) - Fortuna Sittard (Ned); Inter Bratislava (Tsj) - Kuusyi Lathi (Fin); UC Dublin (Ier) - Everton (Eng); Celtic Glasgow (Sch) - AA Gent (Bel); Hapoel Nicosia (Cyp) - Servette (Zwi); Bayern München (Wdl) - FC Porto (Por); Metz (Fra) - FC Barcelona (Spa); Dynamo Moskou (Sov) - Hajduk Split (Joe); Steaua Boekarest (Roe) - AS Roma (Ita); Malmo FF (Zwe) - Dinamo Dresden (DDR); Wisla Krakov (Pol) - IB Vetsmannayar (IJsl); Trakia Plovdiv (Bul) - US Luxemburg (Lux); Rapid Wien (Oos) - Besiktas Istanboel (Tur); Banyasz Siofok (Hon) - FC Larissa (Gri); Ballymaena United (N-Ier) - Hamrun Spartans (Mal).

UEFA-BEKER

Glentoran Belfast (N-Ier) - Standard Luik (Bel); Sporting Braga (Por) - Tottenham Hotspur (Eng); FC Sion (Zwi) - Athletico de Madrid (Spa); Vorwarts Frankfurt (DDR) - PSV (Ned); Red Boys Differdange (Lux) - Ajax (Ned); Real Madrid (Spa) - Wacker Innsbruck (Oos); FC Videoton (Hon) - Dukla Praag (Tsj); Auxerre (Fra) - Sporting Lissabon (Por); Anderlecht (Bel) - Werder Bremen (Wdl); HJK Stockholm (Zwe) - Dundee United (Sch); Reykjavik (IJsl) - Queens Park Rangers (Eng); Dinamo Minsk (Sov) - HJK Helsinki (Fin); Manchester United (Eng) - Raba Eto Gyor (Hon); Banska Bystrika (Tsj) - Borussia Monchengladbach (Wdl); Real Valladolid (Spa) - FC Rijeka (Joe); Paris St. Germain (Fra) - Heart of Midlothian (Sch); Pogon Szczecin (Pol) - 1. FC Köln (Wdl); FC Southamton (Eng) - Club Brugge (Bel); Lillestrom BK (Noo) - Lokomotiv Leipzig (DDR); Spartak Moskou (Sov) - Odense BK (Den); Hohemians Dublin (Ier) - Glasgow Rangers (Sch); Oesters Vaxjo (Zwe) - Linzer AK (Oos); Sportul Boekarest (Roe) - Inter Milan (Ita); Bohemians Praag (Tsj) - Appolon Limassol (Cyp); Olympiakos Piraeus (Gri) - Xamax Neuchatel (Zwi); FC Sliven (Bul) - Zeljeznicar Serajevo (Joe); Betis Sevilla (Spa) - Universitatea Craiova (Roe); As Monaco (Fra) - CSKA Sofia (Bul); Fenerbahce Istanboel (Tur) - Fiorentina (Ita); Partizan Belgrado (Joe) - Ajax Rabat (Mal).

SANTIAGO — De Chileense marine heeft zes Peruviaanse vissers- schepen opgebracht naar de gensplaats Arica op ruim 2000 km van Santiago. De vangst van de schepen werd in beslag genomen. De schepen en de bemanning werden daarna als een nieuwe geste van vriendschap en broederschap met het buurland weer vrijgelaten.

Voetbaltoernooi om Mordy Maduro Memorial Cup

WILLEMSTAD — Morgen houdt de jeugdvoetbalorganisatie Orfic de officieuze opening in verband met het internationaal jeugdvoetbaltoernooi om de "Mordy Maduro Memorial Cup".

Vanaf 11 uur 's morgens tot een uur of 12 bestaat de gelegenheid voor een ieder om kennis te maken met de veranderingen die zijn aangebracht aan het voetbalstadion te Suffisant in verband met genoemd toernooi. Het toernooi zelf zal gehouden worden van 20 tot 30 juli en alle wedstrijden worden gespeeld op het voetbalstation te Suffisant.

Op zaterdag 21 juli zal tijdens een speciale ceremonie een sportkoningin gekozen worden in verband met het toernooi. Reeds zeven landen hebben bij de organisatie bekend gemaakt tijdens het toernooi aanwezig te zullen, te weten Aragua uit Venezuela, Aruba, Bonaire, de verenigde Staten, Caracas (Venezuela) Guatemala, Dominicaanse Republiek en uiteraard Curacao als gastheer. Indien al deze landen ook aanwezig zullen zijn, kan er gesproken worden van de best bezette jeugdtoernooi om de Mordy Naduro Memorial Cup in zijn vijfjarige betsaan. Alle ploegen zullen gehuisvest worden in het campus van de Universiteit aan de Jan Noorduynweg.

Curacao zal gedurende het toernooi zijn kampioenstitel moeten verdedigen die het afgelopen jaar in Puerto Rico behaalt werd. Voorzitter Ibi Schoop liet ook doorschemeren dat hij beslist er van overtuigd is dat Curacao weer met de hoogste eer zal gaan strijken.

MONTEVIDEO — De echtgenote en een van de kinderen van de leider van de Nationalistische partij van Uruguay, Wilson Ferreira Aldunate, zijn korte tijd aangehouden geweest door de politie van Montevideo. De politicus zit sedert zijn terugkeer uit ballingschap uit Argentinië nog steeds in arrest samen met zijn zoon Juan Raul. Zijn echtgenote Susana en de zoon Gonzolo werden verhoord over hun deelname aan een betoging op het centrale plein in Montevideo, waarbij de vrijlating van hun man/vader en zoon/broer werd gevraagd. Er werden nog meer arrestaties verricht, maar iedereen werd een paar uur later weer op vrije voeten gesteld.

***

MANAGUA — De Sociaal-christelijke partij van Nicaragua heeft aan de regeringsjunta gevraagd om een tijdelijke opschorting van de militaire dienstplicht. Dit om de jongeren de kans te geven actief deel te nemen aan het verkiezingsproces. De dienstplicht werd in september 1983 ingevoerd, maar ondervond veel protest van de kant van de oppositie welke er op bleef hameren dat de jongelui naar het slachtveld werden gestuurd om slechts de belangen van de Sandinistische partij te verdedigen.

Drentse rijwielvierdaagse afgesloten

ASSEN — De negentiende Drentse rijwielvierdaagse is gistermiddag afgesloten. Na een dag waarop hier en daar een fikse regenbui viel keerde het fietserslegioen van ruim 25.000 mensen vanuit Emmen, Hoogeveen en Assen huiswaarts.

Deden zich de eerste drie dagen van het evenement vrijwel geen narigheden voor, vrijdag de dertiende bleek voor enkele deelnemers een minder gelukkige dag. Zo kreeg tijdens het fietsen een vrouw uit Nieuw-Buinen hartklachten. Zij werd ter observatie overgebracht naar een ziekenhuis in Assen.

Davis Cup-toernooi

VS op voorsprong tegen Argentinië

ATLANTA — Het Daviscupteam van de Verenigde Staten heeft in de ontmoeting tegen Argentinië, die op een binnenbaan in Atlanta (Georgia) wordt gehouden, een voorsprong genomen van 2-0.

John McEnroe versloeg Jose Luis Clerc met 6-4, 6-0, 6-2. Jimmy Connors was met 6-3, 6-4, 10-8 de meerdere van Martin Jaite.

Vijf dagen na zijn Wimbledonzege gaf John McEnroe er blijk van nog steeds in een uitstekende vorm te verkeren. Voor de partij tegen Clerc had hij 96 minuten nodig. Van de twaalf servicegames won hij er zes op love. In de overige stond hij 14 punten af. Van de 43 maal dat de eerste service inging, won hij 39 maal het punt. Het was McEnroe's 55 ste overwinning van dit jaar in 56 partijen en zijn dertiende achtereenvolgende zege sinds hij begin juni in de finale van Parijs van Ivan Lendl verloor.

Clerc getuigde: "Het was het beste, dat iemand ooit tegen me speelde. Ik zag McEnroe's optreden in de finale van Wimbledon en zei toen al, dat we geen schijn van kans hadden".

Jimmy Connors had het tegen Jaite, die hij in Parijs in vier sets versloeg, heel wat moeilijker. De derde set alleen al duurde één uur en 21 minuten en de partij in totaal drie üur. De Argentijn werkte zes matchpoints weg, alvorens hij capituleerde.

In het dubbelspel van vandaag waar McEnroe/Peter Flemming uitkomt tegen Clerc/Jaite kan de definitieve beslissing ten voordeel van de Verenigde Staten vallen.

FRANKRIJK

De Fransman Henri Leconte heeft in de halve finale van het tennistoernooi om de Davis-Beker tegen Tsjechoslowakije (Europese zone) voor een grote verrassing gezorgd door in de openingswedstrijd Ivan Lendl te verslaan. De setstanden waren 6-3, 8-6, 6-4 in het voordeel van Leconte.

Naamloze vedette wint bergetappe naar Grenoble

Bernard Hinault op de pijnbank

GRENOBLE — Soms is een Tour zo zwaar dat het vanzelf licht wordt. Dat is het geval als de renners de strijd schuwen, nadat ze hebben zitten gruwelen bij de relieftekening van het parkoers in het routeboek. Zo kan het ook voorkomen, dat een naamloze vedette als Frederick Vichot de bergrit door de Chartreuse naar Grenoble op zijn naam schreef en achter hem een gigantische groep voor de ereplaatsen sprintte. Toch had de vijftiende etappe van de Ronde van Frankrijk met de wegwerpwinnaar Vichot één geschiedenis.

Bernard Hinault, vier keer gehuldigd in Parijs, had op de pijnbank gelegen. De pionnen van Cyrille Guimard en Peter Post met in de hoofdrollen Jules, Lemond, Anderson en alweer Veldscholten, waren de beulen voor de Breton. Zij troffen de voorbereidingen voor de executie van Hinault, die na de rustdag in de etappes naar Alpe-D'Huez, La Plagne, Morzine en Crans-Montana moet plaatshebben. Die lange, wellicht hete, ritten met de eindstreep telkens op een bergtop, waarbij ook nog eens de klimtijdrit van zondag komt, hebben de tourrenners zo'n schrik ingeboezemd, dat er tot Grenoble vrijwel elke dag zeer defensief werd gereden. Alle kanshebbers, de Nederlandse kandidaat Peter Winnen voorop, weigerden hun reserves aan te spreken in de veronderstelling ze in de Alpen nog hard genoeg nodig te hebben

Om die reden ook werd de vijftiende etappe, begonnen tussen de vakantievierders in de Ardeche, honderdvijftig kilometer zeer kalmpjes aan gefietst. De eerste berg heette de Rousset. De meeste renners dachten daar met afgrijzen aan terug. Vooral Hinault. Amper zeven weken geleden eindigde op die top een etappe van de Dauphine Libere in ijzige omstandigheden. Anderson won wat zonder overdrijving een "pooltocht" genoemd mocht worden. Hinault klapte kilometers voor de finish in elkaar na een lange solo. Het napraten over de verschrikkingen van die zondag duurde tot de nieuwe beklimming van diezelfde Rousset.

Die berg lag er vrijdag allervriendelijkst bij. Sneeuw en ijs waren verdwenen, bloemen bloeiden tussen de struiken. Onder aanvoering van Bernard Vallet, de eerste luitenant van Hinault, reed het peloton er als een groep trimmers tegenop. Achterin hoefden slechts enkelen te lossen, onder wie Fond de Wolf, de solorijders van donderdag. Op het moment dat Hinault opgelucht adem haalde, kon hij onmiddelijk de borst nat maken.

GEEN RUST

Na het opmaken van de bergprijs werd hem geen seconde rust meer gegund. Eerst demarreerde Pascal Jules. Het was hem eerst om de overwinning in de vliegende etappe te doen. Nadat die missie was geslaagd, stuurden Guimard en Post een aantal pionnen ten aanval. Hinault heeft kilometer na kilometer moeten jagen op een vluchtersgroep, waarin Veldscholten, Lemond, de broers Madiot, Jules Mentheour, Pascal Simon en de Zwitser Zimmerman de animatoren waren. Op de top van de nooit eerder beklommen Cote D'Halimont overbrugde Hinault, met Fignon en Winnen bij wijze van spreken fluitend aan zijn wiel, de aansluiting tot stand.

MOEILIJKHEIDSFACTOR

De rest van de etappe had geen moeilijkheidsfactor. Dat was een afdaling naar Grenoble over een brede weg met slechts enkele moeilijk te nemen bochten. Veel renners troffen elkaar daar weer. Anderson bleef evenwel strijd voeren. Hij nam zoveel voorsprong, dat Hinault zich ook in de afdaling moest haasten. De Breton had geluk. Anderson kwam te vallen door een lekke band.

ZEGE VICHOT

De renner die hem voorop was, kreeg zodoende ruim baan naar de etappe-overwinning . Frederic Vichot zijn niet veel kwaliteiten toe te dichten. Hij werd na drie jaar zonder noemenswaardige resultaten afgedankt door Danguillaume. In een onderdeel van het wielrennen is hij uitblinker. Vichot kan een berg afdalen. Hij heeft tenminste de meeste durf van allen. Tot hij een keer valt, uiteraard. Om zeker te zijn moest hij Laurent nog afschudden. Tijdens de laatste kilometer van de afdaling stuurde hij met zoveel risico door een bocht, dat Michel Laurent, niet geheel fris meer, moest afhakken.

In de omvangrijke groep achtervolgers (41 man) daalde, heel voorzichtig, Gerard Veldscholten. De Tukker reed weer actief en werd beloond met twee plaatsen in het algemeen klassement. Veldscholten steeg naar de vierde positie. Le Guilloux en De Wolf vielen terug. De werker in de ploeg krijgt in de komende, loodzware, bergetappes alle vrijheid voor zijn eigen plaats te vechten. Peter Post heeft hem dat beloofd. "In de bergen is het toch ieder voor zich. Gerard verdient dat. In feite is hij mijn beste renner".

Gerard Veldscholten was blij in Grenoble te zijn. "Zo'n afdaling naar de eindstreep is niets voor mij. Ik ben altijd bang te vallen. De komende Alpenritten eindigen allemaal bergop. Ik zou Levitan daarmee willen feliciteren". Veldscholten durft nauwelijks risico's te nemen in afdalingen. Post: "Hij daalt met een voet uit de clips bij de grond. Hij is levensgevaarlijk voor anderen, want hij stuurt van links naar rechts". Als iemand met die handicap omhoog zit is het Veldscholten zelf wel. Hij heeft al van alles geprobeerd om het dalen te verbeteren. "Ik heb veldrijden gedaan en na het seizoen ga ik motorcrossen. Daar krijg is sterke handen en armen van en misschien durf ik dan ook wat meer".

Misschien nog meer dan Peter Winnen, die dit jaar nog niets heeft laten zien, wordt het interessant de komende dagen die, oersterke Veldscholten te volgen, bij zijn verrichtingen in de bergen. Post over hem: "Hij zou zelf eens moeten weten, wat hij eigenlijk allemaal kan". Het is nu in elk geval al zover dat Hinault hen terdege in de gaten houdt.

Uitslagen Major League baseball

NEW YORK — De uitslagen van de gisteren geldig voor de Major Leagues gespeelde honkbalwedstrijden zijn als volgt:

AMERICAN LEAGUE

New York Yankees won de eerste ontmoeting uit de dubbele programma tegen Kansas City Royal met 7-1 en ging in de tweede de tien onder met de minimum score van 0-1; Baltimore Orioles - Chicago White Sox 7-5; Milwaukee Brewers - California Angels 5-4; Cleveland Indians - Texas Rangers 5-0; Detroit Tigers - Minnesota Twins 5-3; Toronto Blue Jays - Oakland Athletics 6-3; Boston Red Sox - Seattle Mariners 9-5.

NATIONAL LEAGUE

New York Mets - Atlanta Braves 5-4; Chicago Cubs - Los Angeles Dodgers 7-5; Montreal Expos - Cincinnati Reds 7-2; Philadelphia Phillies - Houston Astros 7-3; St. Louis Cardinals - San Diego Padres 7-4; Pittsburgh Pirates won beide wedstrijden van het dubbele programma tegen San Francisco Giants met respectievelijk 9-2 en 4-3.

Zakenvaria

QUALITY ONE hobby center nv werd in 1981 op Curaçao opgericht door koopman Raphael A. Gravenhorst, piloot Jose A. Ibarra Rivera en koopman Roberto J. Rodrigues, waarbij laatstgenoemde ook optrad als lasthebber van employee Henk W. Rhuggenaath. Doel van de nv is de handel in sport- en spelartikelen, geschenk- en souvenirartikelen, kleding, lederwaren en bijouterieën, toiletartikelen, parfumerieën, cosmetica, kristal- en glaswerk enz. Het gaat hierbij ook om de in- en uitvoer, de klein-, groot- en agenturenhandel. Het kapitaal werd bepaald op twee ton, in aandelen van 100 gulden, waarvan er 500 meteen werden geplaatst: honderd bij alle oprichters. Met de directie werden belast Raphael Gravenhorst en Robert Rodrigues.

FERMENTASS nv, op Curaçao in 1981 opgericht door de bedrijfseconoom Martien de Jager, mede namens Gist Brocades nv, wil het verzekeringsbedrijf uitoefenen met een kapitaal van twee miljoen gulden (Ned.crt), in aandelen van een mille, waarvan 400 preferente aandelen A en 1600 gewone aandelen B. Alle A-aandelen en één B-aandeel werden meteen geplaatst, de A-aandelen bij Gist Brocades en het B-aandeel bij De Jager. Laatstgenoemde vormt samen met nv-directeur Henderik Dam de directie.

AIROKOR nv werd in 1981 op Curaçao opgericht met als doel de verkoop, installatie, reparatie en het onderhoud van koel- en vriesapparatuur, stoomgeneratoren, electrische installaties, motoren, machines, commerciële en huishoudelijke electrische en electronische apparatuur. Daarnaast wil deze nv technische electrische installaties ontwerpen en uitvoeren en handelen in apparaturen en materialen welke voor dit doel geschikt zijn. Oprichters waren advocaat Anton J. Tweeboom als directeur van Anthoom trust co nv en werktuigbouwkundige ing. Josephus R. Richardson. Het kapitaal bedraagt drie ton, in aandelen van een mille, waarvan er meteen 240 werden geplaatst. Daarvan nam Anthoom trust er 216 voor zijn rekening en ing. Richardson 24. Laatstgenoemde werd met de directie belast.

DR SHOE NV wil een reparatiebedrijf zijn voor schoenen, tassen en lederwaren in het algemeen. In 1981 werd de nv op Curaçao opgericht door schoenherstellersgezel John W. Stroop en Gloria Daflaar, namens Trustan nv. Van het kapitaal van vijftig mille, in aandelen van 100 gulden, werden er 100 meteen geplaatst, waarbij Stroop er 99 nam en Trustan één. Oprichter Stroop werd ook met de directie belast.

BACIO NV, in '83 op Curaçao opgericht, doet in textielgoederen, in het bijzonder dames- en kinderkleding en lingerie, maar handelt ook in lederwaren, schoenen, parfums enz. Oprichters waren touroperator Marcial Garcia, Margaretha Garcia en garagechef Carlo Eleuteri, allen op Curaçao wonend. Het kapitaal bedroeg een kwart miljoen gulden, in aandelen van 100 gulden, waarvan er 500 meteen werden geplaatst. Daarvan nam oprichter Garcia er 260 voor zijn rekening en de beide andere oprichters ieder 120. Met de directie werden belast de oprichters Marcial en Margaretha Garcia en de dames Tanya Perret Gentil en Astrid Perret Gentil, de echtgenoten respectievelijk van Marcial Garcia en Eleuteri.

JARDIN TROPICAL nv werd in 1980 op Curaçao opgericht door Johanna van den Belt als particuliere en administrateur John R. Krolis met als doel de uitoefening van het tuinbouwbedrijf, waaronder ook begrepen de tuinarchitectuur. Ook wil men de land- en tuinbouw bevorderen en adviezen geven op dit gebied. Het kapitaal was een halve ton in aandelen van 100 gulden, waarvan er meteen 100 werden geplaatst; daarvan nam Van den Belt er 51 en Krolis 49. Beide oprichters werden met de directie belast.

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 25 juli 1984 des voormiddags om 10 uur zal ten overstaan van ondergenoemde notaris of diens waarnemer, te zijnen kantore aan de Schottegatweg Oost 191, alhier, in het openbaar worden verkocht:

A. krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek der Nederlandse Antillen:

het tot 30 juni 2037 lopend recht van erfpacht op een perceel grond, groot 940 m2, gelegen in het tweede district van Curacao, bekend als Blok L kavel nummer 10 van het verkavelingsplan "Oost-Jongbloed", nader omschreven in meetbrief nummer 349 van 11 november 1976, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Jongbloedweg 2.

B. krachtens rechterlijk bevel:

1. het tot 7 maart 2040 lopend recht van erfpacht op een perceel grond, groot 362 m2, gelegen in het Stadsdistrict van Curacao aan de Scheveningenstraat, kadastraal bekend als Stadsdistrict Sectie A nummer 3768, met de rechten op de daarop staande (niet afgebouwde) opstallen.
2. het tot 7 oktober 2037 lopend recht van erfpacht op een perceel grond, groot 805 m2, gelegen in het tweede district van Curacao, bekend als Blok K kavel nummer 7 van het verkavelingsplan "Jandoret", nader omschreven in meetbrief nummer 156 van 18 april 1977, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Kaya Hein Stelp 3.

De vellingvoorwaarden voor wat betreft sub B omschreven onroerende zaken zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg ter Zittingsplaats Curacao en voorts liggen de vellingvoorwaarden ter inzage ten kantore van de ondergenoemde notaris.
De vellingvoorwaarden houden onder meer in dat van iedere bieder geëist kan worden een onherroepelijke bankgarantie over te leggen, welke tenminste gelijk dient te zijn aan het bedrag van zijn bieding vermeerderd met de veilingkosten.

mr. M. van der Plank
notaris
Schottegatweg Oost 191,
Alhier.
Tel.: 616633.

OPROEPING

tot het houden van een openbare vergadering van de Eilandsraad van het Eilandgebied Curacao op maandag 16 juli 1984 des voormiddags om 09.00 uur in de vergaderzaal van de Staten van de Nederlandse Antillen.

AGENDA:

1. Ingekomen stukken.
2. Verkiezing Voorzitter en Waarnemend Voorzitter van de Centrale Commissie.
3. Goedkeuring verslagen Centrale Commissie.
4. Brief Bestuurscollege d.d. 1 september 1982 Bureau Domeinbeheer no. 82/4813 betreffende erfpachtsaanvrage aan de Juliana van Stolberglaan-Koninginnelaan door de Stichting Cultureel Centrum Curacao (83/82 S.R.).
5. Behandeling Brief d.d. 5 juli 1984 van Minister Mr. Ing. R.R.H. Richardson inzake aanbieding 2-tal resoluties ter behandeling door de Eilanderaad (98/84 S.R.).
6. Ontwerp-eilandsverordening houdende regelen met betrekking tot de toekenning van vrije overtocht en reis- en verblijfkosten aan de leden van de Eilanderaad van het Eilandgebied Curacao (1982 no. 14) (68/82 S.R.).
7. Brief Bestuurscollege d.d. 4 oktober 1983 Afd. Financiën no. 82/2896a betreffende projekt "Habitat Jes." (115/83 S.R.).

Willemstad, 12 juli 1984.
De Voorzitter,
R.A. Casseres.



OPENBARE AANBESTEDING

De Direkteur van het Departement van Financiën maakt bekend, de aanbesteding uitgeschreven door de Nederlandse Antillen voor een project gefinancierd in het kader van de interimfase van het Meerjarenplan Nederlandse Antillen.

PROJECT:
Bestek no. 84-102 deel I, fase 1 m.b.t. de gedeeltelijke verbouwing van het Bonaire Beach Hotel. Het bestek omvat het verbouwen en de renovatie van de lobbies met trappenhuis en publieke toiletten, de front-office, de Neptune Bar & Restaurant, de Beach Bar & Restaurant, de kamers 101-112 en 204-209, alsmede de elektrische voorzieningen en de inrichting van deze afdelingen.

TERMIJN VAN OPLEVERING:
Het gehele werk dient te worden opgeleverd vóór 15 december 1984.
Een gedeelte van het werk dient vóór 1 november 1984 te zijn opgeleverd.

DE INSCHRIJVING:
In de Nederlandse taal dient per aangetekende brief in dubbele enveloppen waarbij de binnenste enveloppe, die de inschrijving bevat, verzegeld moet zijn, bij het Departement van Financiën, Pietermaai 4 te Willemstad, Curaçao te zijn binnengekomen, vóór de opening van de inschrijvingen, welke op 14 augustus 1984 om 10.00 uur v.m. plaatselijke tijd zal plaatsvinden bij het Departement van Financiën te Curaçao.
Ook kan de inschrijving in een gesloten enveloppe vóór de opening der inschrijvingen in een daartoe bestemde en als zodanig gesloten bus bij het Departement van Financiën worden gedeponeerd.
Op de enveloppe dient te worden vermeld: "Inschrijving op bestek 84-102 met betrekking tot de gedeeltelijke verbouwing van het Bonaire Beach Hotel te Bonaire.

HET BESTEK:
In de Nederlandse taal kan op schriftelijke aanvraag worden verkregen bij het Departement van Financiën tegen de prijs van NAƒ.150,-- betaalbaar op één der plaatselijke banken op naam van het Departement van Financiën.
Na ontvangst van bedoelde som zal het bestek franco per luchtpost worden toegezonden.
Het bestek kan eveneens tegen betaling van een bedrag van NAƒ.125,-- bij het Departement van Financiën te Curaçao worden afgehaald.

HET BESTEK LIGT TER INZAGE BIJ:
Het Departement van Financiën (Afdeling Interne Deskundige) Curaçao.

INFORMATIE-VERGADERING:
Op 31 juli 1984 om 10.00 uur plaatselijke tijd zal in Bonaire Beach Hotel te Bonaire een informatie-vergadering worden gehouden.

NOTA VAN INLICHTINGEN:
Alle vragen om inlichtingen door belanghebbenden gesteld, hetzij schriftelijk, hetzij ter gelegenheid van de informatie-vergadering, evenals de gegeven of te geven antwoorden, zullen opgenomen worden in een nota, "Nota van inlichtingen" genoemd.

Bedoelde nota zal door het Departement van Financiën na genoemde datum per aangetekende brief aan kopers van het bestek worden toegezonden.

De Direkteur,
[illegible]

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag 31 juli 1984 des voormiddags om tien uur zal ten overstaan van ondergetekende notaris of diens waarnemer ten kantore van Joubert, Palm, Senior & Alexander, aan de De Ruyterkade 50 te Curacao krachtens rechterlijk bevel gegeven bij Beschikking van de Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Curacao [illegible] 1984, in het openbaar bij opbod en afslag plaatselijk gebruik [illegible] worden verkocht:
het motorschip "Caraibe Express" (ex: Meridian Frio" en "Bodil Staal") geregistreerd te St. Kitts en gevaren hebbende onder Britse vlag, in 1961 gebouwd op de Schlichting-Werft te Travemuende, West-Duitsland, met een stalen romp, een bruto tonnage van 1.525,84, netto tonnage van 873,91, een lengte van 76.67m., breedte van 11.43m., en diepte van 5.62m., tezamen met al het toebehoren en voorzien van een 8 cylinder Klöckner-Humboldt-Deutz Diesel motor van 1650 pk.
Het schip ligt gemeerd in de haven van Willemstad op Curacao.

Het schip is geclassificeerd door Bureau Veritas in register 76 N119 onder nummer 20913 en heeft als classificatie symbolen "I 3/3 E" en als merk "+ Deepsea".

Alle gegevens van het schip worden te goeder trouw verstrekt zonder dat door wie dan ook, garantie voor de juistheid daarvan wordt gegeven.

Biedingen kunnen uitsluitend geschieden in United States dollars.

Bieders zijn gehouden een bankgarantie, letter of credit, cashier cheque or certified cheque over te leggen ten bedrage van hun bod vermeerderd met kosten, dan wel andere zekerheid ten genoegen van executant en ondergetekende te stellen.
Het aanvangsbod zal boven US$ 50.000.-- liggen.

De vellingsvoorwaarden liggen ter inzage ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg te Curacao, ten kantore van Winkel, Knoppel & Soliana, Berg Carmelweg 10A en ten kantore van ondergetekende (contactpersoon Mr. H.Th.M. Burgers).

Verzet van schuldeisers tegen de uitbetaling van de koopspenningen is na de toewijzing of de verkoop niet meer toegelaten.

Het schip wordt na de openbare verkoop volgens Nederlands Antilliaans recht vrij van hypotheken en beslagen geleverd.

Nadere technische gegevens van het schip en eventuele afspraken voor bezichtiging kunnen door serieuze gegadigden worden verkregen c.q. gemaakt via:
Mr. J.F.N. Winkel,
Berg Carmelweg 10A,
telefoon: 613833 - 613832
telex: 3382 Wikno NA,

Mr. D.M. Senior, notaris,
Joubert, Palm, Senior & Alexander.
De Ruyterkade 50, Curacao.
telefoon: 613199
telex: 1113 Jouns N.A.

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 15 augustus 1984 des voormiddags om 10 uur zal ten overstaan van ondergenoemde notaris of diens waarnemer, te zijnen kantore aan de Schottegatweg Oost 191, alhier, krachtens rechterlijk bevel in het openbaar worden verkocht:

een perceel grond, groot 765m2, gelegen in het tweede district van Curacao op "Salinja Abao", nader omschreven in meetbrief nummer 135 van 26 mei 1968, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Dokter Maalweg 30.

De vellingvoorwaarden zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Curacao en liggen voorts ter inzage ten kantore van ondergenoemde notaris.
De vellingvoorwaarden houden onder meer in dat van iedere bieder geëist kan worden een onherroepelijke bankgarantie over te leggen of andere zekerheid te stellen, welke tenminste gelijk moet zijn aan het bedrag van zijn bieding vermeerderd met de veilingkosten.

mr. M. van der Plank
notaris
Schottegatweg Oost 191
tel.: 616633.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
van 2-14 juli 1984 gesloten voor het publiek.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis [illegible] avond 19.[illegible] uur Hotel Bonaire
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Noord Salinja z/n.

Houten huis in brand bij koken

WILLEMSTAD— Half zeven 's avonds werd vrijdag brand gemeld bij een woning aan de Arnhemstraat. Het betrof een houten woning, die geheel afbrandde, ondanks de tussenkomst van de brandweer.

De bewoner van het huis verklaarde dat hij pas klaar was het bereiden van zijn eten op een kerosine-stoofje, toen hij merkte dat het kookstel vlam vatte. Hij kon niet meer voorkomen dat de brand uitsloeg in de keuken en zich naar de andere vertrekken verbreidde.

Remitido

Deporte

Den e tempunan aki, tur kaminda bo ta mira i ta tende, "praktiká deporte den bo bario". Deporte di tur klase, aki i aya. Bonita pa bisa, mester konservé i praktiké tambe tur tur ora. M'a no large bai den olvido. Bonaire a konose hopi deporte den tempunan pasado, for di tempu ku mi tabata na skol aki na Bonaire, den St. Dominicus Skol, na aña 1937 nos tabata praktika deporte bou di guia di Rev. Frater Ignatius , kende en Paz deskanse, el a funda e klup "Jong Bonaire". Tabatin Atletic, Venus, Atena, S.D.L., ku nan a bin yama "Skop Den Lomba" pasobra e klup aki tabata yama "Sport Doet Leven".

Awe tin hopi klup, hopi a bai for di pantaya, mi a yega di konosé nan tur promé ku mi a bai Venezuela pa sigui siñansa mas avansá, mi tabata un fanátiko di klup di Futbòl, pa bisa, mi tabata un fanátiko di "Uruguay", su promé tempunan, mi a yega di compaña nan bai hunga bala na Kòrsou, komo koresponsal; e tabata e klup preferí di Antriol, komo meskos ku "Atletic" tabata pa Playa. E klup kampeón aki di Sr. Chico Goeloe; ainda e persona aki ta na bida, bo por puntré, kon su persona i su muchanan di Korfbalclub, a organisá un tremendo show di aparishon di La Virgen de Coromoto aki na Bonaire. Hopi hende a lubidá. Es tempu aki tambe nos ta papia kuenta di korfbal, meskos ku awor ta e kaso. Na Playa nan sa tabata hunga bala den Sabana, cual awe a pasa pa historia, ku un bunita Stadion, na Antriol por bisa tur kos a kaba, esun vèlt nort di Santana a pasa pa Historia, ku un bonita negoshi di Papa Lucia.

Korfbal nos no mester lubidá nunka; tabatin "Uruguay", "Magnolia", ku ainda mi por rekordá, pero un kos ku ainda ta sigui den mi kurason ta esun korfbal ku tabata eksistí na Rincon, cu srta. Coleta Frans tabata dirigí den Zuid. Mi sa bai ku bisikleta te Rincon bai mira korfbal, tambe futbòl, e klup ku Tavio Sintjago tabata dirigí, ku tabata ser yamá "Goede Hoop", tur ta fresko ainda den mi memoria. Coleta semper a lucha pa su klup, tur kaminda e tabata presentá i tur fiestanan di aña di La Reina, Coleta tabata presente. Nos no mester por bin lubidá Coleta Frans, que en Paz descansa, nèt den es tempunan aki, ku tin tanto demanda pa deporte, mi sinti a repasá un momento na e luchadora aki di den deporte pa su bario ku el a stima asina tanto, ku ta Rincon.

Es páginanan aki mester ser skirbí ku lèternan di oro, pa tur deportista bin rekordá, no ta página preto den historia, sino páginanan di oro, pasobra nan meresé. Ami no ta den deporte, pero loke mi por hasi te ainda, ningun hende no sa nada. Mi tin pendiente pa duna un ayudo valioso na e deporte aki, esta duna un trofeo na memoria di srta. Coleta Frans, kual klupnan ku kier tene un demonstrashon por pidi mi libremente; no kopa pa dorna un lugá, sino entregá esun ku meresé. Coleta Frans no tabata nada di mi, mi a yega di konosé e persona aki bon; el a aserká mi hopi biaha pa mi yudé tip kartanan p'e, i komposita kantikanan pa su klup, loke ku amor mi a hasi, sin korda nada; no tabatin kuenta di fotokopia na mashin es tempunan ei, lubidá. Mi tabata skirbi ku pasenshi tur papelnan apart, te ora ku mi tabata kla, pa tur su hendenan keda kla pa dia di fiesta i nan tabata saka kara ku nan kantikanan. Mi tabata esun promé Brievenbesteller di Rincon, p'esey mes mi no por bin lubidá e lugar asina sina; e dianan dushi ku mi sa parti mi kartanan riba un bisikleta, e bon hendenan di antaño di es tempunan aki, poko ta na bida ainda, hopi a pasa pa un bida mehór, hopi muchanan a bira grandi, muchanan ku mi sa pasa karga, awe ta nan nietonan mi ta karga, asina Rincon a pasa den Historia. Nunka lo mi por bin lubida. Awe cu Rincon tin su mes Stadion, awe lo ta un bonita idea pa hunga un partido di korfbal pa duna honor na Coleta Frans. Di kon nos no tin un kaya na su nòmber? E meresé e rekuerdo aki. Un danki na tur hende, Dios lo Bendishona nan tur.

NENE PROVENCE

Ku tristesa nos ta anunsiá ku nos Kreador a tuma bèk nos kerido

ALAN FELIX FANEYTE

Su Sra. Viuda: **Ria Faneyte-van Puffelen.**
Su mama: **Sra. Phelomena Faneyte-de Freitas.**
Su tata: **Isberio Faneyte**
Su tanta: **Elsira Polonia-Faneyte**
Su rumannan: **Irvin Faneyte i famia**
Harold Faneyte i famia

Su subrinonan: **Irvin Paul Faneyte**
Jan Faneyte
Ingver Faneyte

Su subrinanan: **Phelomena Faneyte**
Melba Faneyte
Ruperta Faneyte

Demas famianan: **Hage, Strickx.**

Dia i lugar di entiero lo ta djadumingu 15 di yüli 1984, pa 13.30 or saliendo for di misa di Bonam pa Santana Katoliko na Janwé.
Ta risibi bishita for di 1.30 or - 3.30 or na misa di Bonam.
No ta risibi bishita di kondolensia na kas.

la hoja funeral home

GRADISIMENTU y INVITASHON

Kómo ku ta imposibel pa gradisi tur hende personalmente, Esposa y yunan di defuntu:

Narciso Hildegardo Muller

miho konosi komo
Hildo of Muller di douane

pa medio di esaki kier a gradisi tur famia, amigu y konosirnan ku a kompanja nan na ora di fayesimentu y entiero di nan kerido defuntu.
Nos gradisimentu tambe ta bai pa Douane Korps Aruba, y na tur esnan ku a manda flor, krans, kaarchi y telegram. Boso atenshon tabata berdaderamente un konsuelo pa nos, den e oranan difisil y tristu aki.
Alaves nos ta invita pa kuater santu sakrifisio di misa na Cristo Rey na Brazil riba diadomingo 15 di yüli pa 9 or di mainta, dialuna 16 di yüli, diarason 18 yüli y diabierne 20 di yüli pa 6.30 or di atardi pa deskanso di alma di nos kerido defuntu Hildo.

Na nòmber di Sra.Vda.
Emma Muller-Winklaar y yunan.

H ende no por a kere!
I nesper bo a bai
L arga nos atras
D esespera nos tur a keda
O ra nos a haña sa ku ta di berdad
M a nos tur lo keda rekorda bo komo:
U n esposo y tata fiel y stima.
L os di e mundu aki
L ew di tur maldad nos ta spera ku lo bo
E nkontra pas y trankilidad pa
R esto di eternidad.

Sosega na pas,
di bo esposa: Emma Muller-Winklaar.

Op 12 juli 1984 overleed onze geliefde moeder, grootmoeder, overgrootmoeder en vriendin

MARIE SNIPHOUT-ARNO

Oswald en Gloria Rigaud-Hudson
Magda Viejou-Rigaud

Namens alle kleinkinderen en achterkleinkinderen
John Rigaud

Dr. G.F. Lubliek en fam.
Fred Labega en fam.

De teraardebestelling vindt plaats op maandag 16 juli om 4:30 uur n.m. vertrekkende vanuit de rouwkamer van het St. Elisabeth Hospitaal naar de Protestantse Begraafplaats aan de Roodeweg.
Gelegenheid tot rouwbeklag vanaf 1:00 uur n.m.
Verzoeke geen rouwbeklag aan huis.

A NOTE OF THANKS

Through this medium, I would like to express my deepest appreciation to all the doctors and nurses of the Dr. Horacio Oduber Hospital, Father Lake and Pastor van den Doel and other Ministers of religion and to each and every one of my friends and wellwishers, who in one way or another expressed sympathy and words of encouragement to me during the long illness and final passing of my beloved husband,

THE LATE JACOBUS JOHANNES BREETVELD

If it were not for my faith in God and your words of encouragement and moral support during this period, I could not have endured.
To all of you once more, thank you, thank you, thank you!
"He has returned to his Creator,
God bless him
may he rest in peace".

His beloved wife,
Alice Breetveld.

AMERICA LATINA

SANTIAGO— Volgens minister Jaime del Valle van Buitenlandse zaken van Chili bestaan er belangrijke overeenkomsten met Argentinie over onderdelen ten aanzien van de Beagleskanaal- kwestie. Hij reageerde hiermee op een uitspraak van de Argentijnse president Raul Alfonsin dat men bijna klaar is met deze zaak. Hierin wordt sedert vijf jaar bemiddeld door paus Johannes Paulus II.

***

TEGUCIGALPA — De handel tussen El Salvador en Honduras kwam onlangs tot stilstand als gevolg van de aanslagen van de Salvadoraanse guerrilla op het transportwezen. De guerrilla had gedreigd met acties tegen vrachtwagens welke toch zouden proberen het transport aan de gang te houden. Deze aanslagen, aldus een verklaring in de Hondurese hoofdstad, vormen een ernstig obstakel bij het hernieuwen van de handelsrelaties tussen beide buurlanden. Er is sprake van dat grote aantallen vrachtwagens en autobussen in het grensgebied klaar staan om als het even kan weer aan de slag te gaan.

***

SAN SALVADOR — Familieleden van politieke gevangenen in El Salvador hebben verklaard dat er sprake lijkt te zijn van een vervolging en moordaanslagen op gevangenen die na het uitzitten van hun straf worden vrijgelaten. Volgens de klagers is het zo dat op bezoekdagen in de gevangenis in burger geklede mannen rondlopen met lijsten van hen die binnenkort op vrije voeten komen waarbij men kennelijk wil vastleggen wie er familie en kennissen zijn van de vrij te laten gedetineerden. Men noemde ook gevallen van vrijgelaten gedetineerden die niet lang daarna door leden van veiligheidsdiensten werden gedood.

***

MEXICOSTAD — De Mexicaanse regering heeft sedert begin dit jaar in totaal 52 buitenlanders het land uitgezet omdat zij in strijd met de Mexicaanse wetten handelden waarbij men onder de inheemse bevolking van het Tarahumara-gebied godsdienstige leerstellingen probeerde op te dringen. Volgens de wet moet men om missionerings- en zendingswerk te kunnen verrichten van Mexiaanse afkomst zijn. Het ging hierbij om Amerikaanse en Canadese sekten.

***

WASHINGTON — Amerika en Cuba zijn overleg begonnen over migratiekwesties, waaronder ook begrepen de terugkeer naar Cuba van ongeveer duizend ongewenste Cubanen die in 1980 in de Verenigde Staten aankwamen vanuit Puerto de Mariel. Zo meldde de Washington Post. Het is voor het eerst sedert het begin van het bewind van president Ronald Reagan van de VS dat er, zij het in het geheim, formeel overleg wordt gepleegd tussen beide staten.

***

WASHINGTON — Het Amerikaanse congres heeft de sluiting veroordeeld van het blad ABC Color in Paraguay. Aan de regering van Paraguay wordt gevraagd dit onafhankelijke blad weer te doen verschijnen. ABC Color bestaat al zeventien jaar maar werd in maart van dit jaar gesloten. Daarmee kwamen ook tientallen mensen op straat te staan die in de drukkerij werkzaam waren. Evenals de senaat eerder ook had gedaan vraagt het Huis van afgevaardigden eerbiediging van de persvrijheid. De Amerikaanse parlementariërs maken zich bezorgd over het feit dat de bevolking van Paraguay nu geen onafhankelijke informatie meer ontvangt.

***

LIMA — De algemene legercommandant van Peru, generaal Julian Julia Freyre omschreef de situatie in de Peruviaanse provincie Ayacucho als een gebied in staat van oorlog. President Fernando Belaunde Terry heeft namelijk de oorlog verklaard aan de guerrillabeweging Sendero Luminoso. De generaal voorspelde dat de situatie in het betrokken gebied in de naaste toekomst niet gemakkelijk zal zijn. Het is een oorlog tegen een vijand wiens gezicht je niet te zien krijgt. Hij duikt op en verdwijnt en doet dit alles ongeuniformeerd.

***

QUITO — De groei van de economie in Ecuador zal volgens verwachting dit jaar uitkomen op 2,2 procent. Dit is vooral te danken aan de heropleving van de landbouwsector, aan een recordproductie van de waterkrachtprojecten en het lichte herstel in de bouw-sector. Zo heeft de directeur van de Centrale bank Abelardo Pachano meegedeeld. Hij sprak in dit verband over een duidelijke verbetering in de nationale economie, hetgeen volgens hem te danken is aan het stabilisatieplan dat de regering afkondigde. Deze regering gaat binnenkort opstappen. ..Verleden jaar was er nog sprake van een achteruitgang van de economie met niet minder dan 3,3 procent.

Vrijwilligershulp blijft echter noodzakelijk

Sabaanse bibliotheekwezen is aan professionele hulp toe



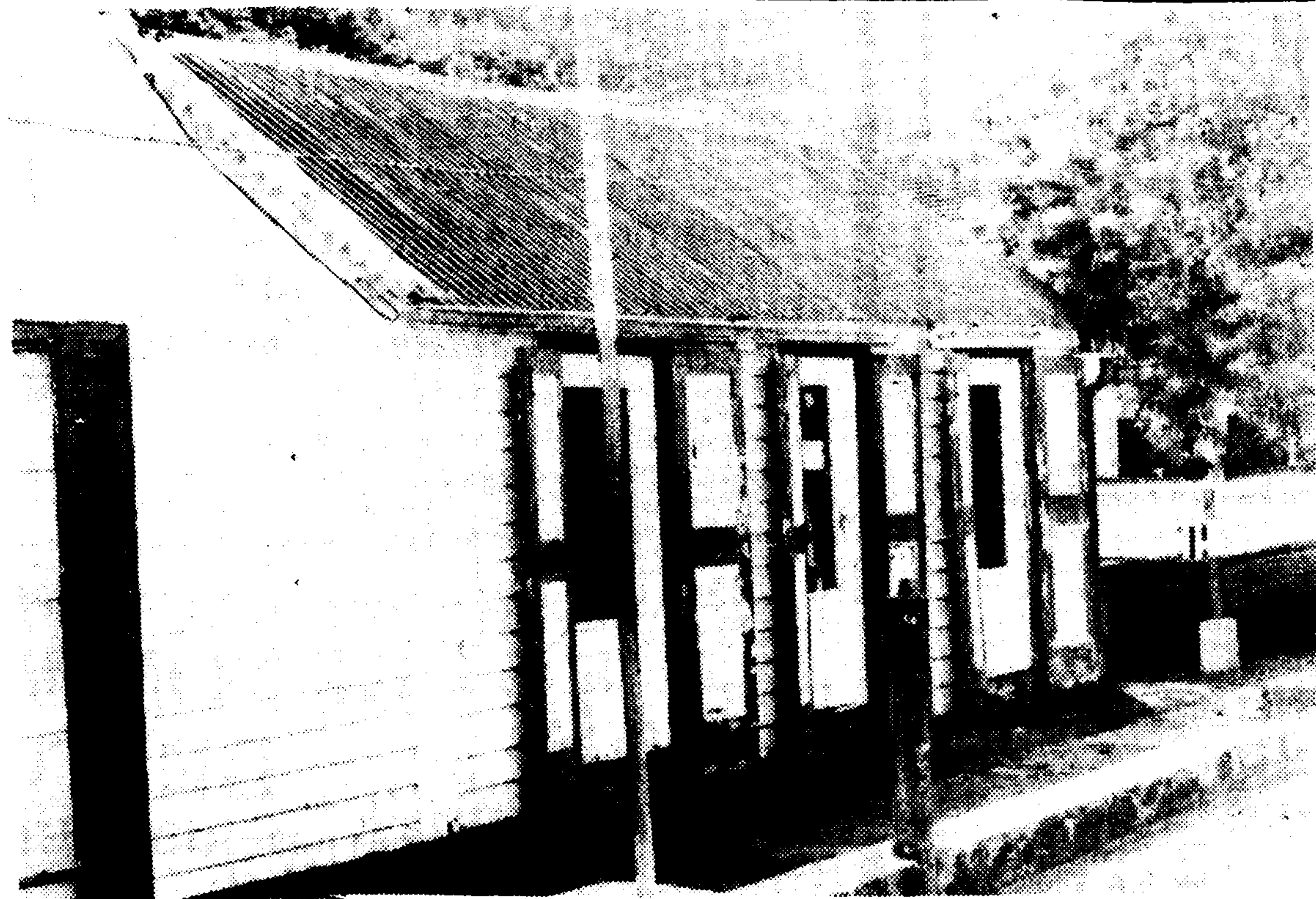
... het nieuwe onderkomen voor de Bottomse bibliotheek dat voor dit doel zal moeten worden omgebouwd ...

THE BOTTOM — Onlangs besloot het bestuur van de Queen Wilhelmina Library om professionele hulp aan te vragen voor de herinrichting van de te verbouwen bibliotheek in The Bottom. Deze hulp verkrijgt men via de Philipsburg Jubilee Library op Sint Maarten.

Dit werd nodig geacht daar het huidige bibliotheek- apparaat de in de toekomst te ontvangen boeken niet kan verwerken . Mevr. Slizer en Miss Marguerite Hassell doen al jaren trouw vrijwilligerswerk in de bibliotheken van The Bottom en Windwardside. Een dependance in Hell's Gate functioneert sinds 1981. De collectie bestaat voor een groot deel uit gekregen boeken.

Van Sticusa krijgt de Queen Wilhelmina Library gedurende de komende 5 jaar ruim 4.000 boeken. De systematische verwerking hiervan kan niet van vrijwilligers verwacht worden. Er zal dan ook een part- time bibliotheekkracht aangetrokken worden die dan ingewerkt wordt door mevr. Ans Koolen, werkzaam bij de Philipsburg Jubilee Library. Zij zal goed gebruik kunnen maken van de geweldadige ervaring die mevr. Slizer en Miss Marguerite gedurende de laatste decennia hebben opgedaan, vooral met betrekking tot de leeswensen van hun bezoekers. Dit zal zeker een rol spelen bij het bepalen van de keuze van nieuwe boeken die in het kader van de Sticusa- hulp besteld kunnen worden.

Het Bestuurscollege van Saba ziet tevens het belang in van ontwikkeling van het bibliotheekwezen op Saba en zal de Queen Wilhelmina Library Foundation tevens financieel steunen indien zij niet in de kosten van een parttime bibliotheekhulp kan voorzien. Vrijwilligershulp blijft echter zeer belangrijk, ook al vanwege de infrastructuur van het eiland en het eigen karakter van de dorpen. Voor de kinderen van Hell's Gate bijvoorbeeld is het moeilijk de bibliotheek in The Bottom te bezoeken. Een dependance en ruilcollecties bieden in zo'n geval uitkomst. Er bestaan hoge verwachtingen voor de ontwikkeling van de bibliotheek op Saba, mede door enthousiaste vrijwilligers en de geboden hulp van diverse kanten.



... het huidige onderkomen van de bibliotheek in The Bottom ...

» stockmarket « NEWS

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Apache	11 1/2 + 3/8	I.B.M.	105 1/4 + 7/8
Asa Ltd	51 1/2 + 3/4	I.T.T.	22 3/4 - 1/4
Apple Comp.	26 1/4 - 3/8	Manufact.H.	25 3/4 + 7/8
Atl.Richfield	43 1/4 + 7/8	McDonalds	69 5/8 + 3/4
Beatrice Fds	27 1/4 - 3/8	MACOM	18 3/8 + 3/8
Burroughs	51 7/8 - 3/4	N.C.R.	22 7/8 + 1/8
Citicorp	28 3/8 + 1/8	Natl.Presto	23 3/8 - 1/8
Coca Cola	58 5/8 + 3/4	Pepsico	41 3/4 + 3/4
Dayton Hudson	32 3/8 + 1/2	Seagram	32 7/8 unch
Disney	51 3/8 + 3 5/8	Sears	32 1/4 + 1/2
Dome Mines	9 3/4 + 1/2	Texas Instr.	118 5/8 - 3/8
Dupont	44 7/8 + 1/8	Texaco	33 5/8 - 1/8
East.Kodak	70 5/8 + 3/8	United Airl.	34 5/8 - 1/8
Ford	37 1/4 + 1/2	Union Pac.	37 1/2 + 3/8
Fluor	17 1/8 + 1/8	US Steel	22 5/8 + 1/4
Genl.El.	50 5/8 + 1 1/4	West.El.	21 3/8 + 5/8
Genl.Motors	67 + 5/8	Xerox	36 5/8 - 3/4
Homestake M.	23 5/8 + 1 1/4	Zenith	22 5/8 - 1/4
Dow Jones	1109,87 + 5,30	Stocks up	878
S+P Composite	150,88 + 0,85	Stocks down	620

NEW YORK CURRENCIES

December YEN	424,00 + 0,20	December SWFR	42,86 + 0,26
December DM	36,21 + 0,31	December BP	1,3270 + 0,18

NEW YORK CLOSINGS PRECIOUS METALS

Gold	344,50	Platinum	343,50
Silver	7,38	Palladium	137,85

WALL STREET STOCKS CLOSE HIGHER
New York, July 13 - Positive news about the economy and a strong bond market helped stock prices close moderately higher as a touch of takeover fever again affected Wall Street. The Dow Jones industrial average broke a three day losing streak by climbing over five points to nearly 1110. In the broader market, advancing issues edged out losers about four to three. Volume was only about 76mln shares, down from yesterday's 86.05mln shares. Analysts said Wall Street was celebrating news that growth in the U.S. economy continues to be moderate. "The bevy of economic statistics support momentarily the thesis that the economy slowed down to a sustainable advance,"said Alfred Goldman of St. Louis-Based A.G. Edwards and Sons. "The textbook conclusion is that the interest rates will come down," he said. But Johnson said he was unimpressed by the upturn on Wall Street today, which he said was isolated in blue chip issues and did not filter down to secondary stocks. Analysts said the stock and bond markets may also have been aided by yesterday's news of a 1.6 billion dlr decline in the money supply.

PHILADELPHIA EXCHANGE CURRENCY OPTIONS BLOCK
Philadelphia, July 13 - The Philadelphia stock exchange said a block of 500 Swiss Franc options representing 13 mln dlrs of francs was executed in the dec 41 puts at a premium price of 0.58. Buy side handled by international options, sell side by crt options.
REUTER.

PUBLIC SALE BY COURT ORDER
of June 14, 1984

J.W.M. Thesseling
Civil-Law-Notary
Handelskade 10A
Curacao, Netherlands Antilles
tel. 612345 613666
telex 1151 LAW NA

S E D U K A L

tin trabou pa:

FUNSHONARIO DI INFORMASHON

TAREA:

- Asistí ku planifikashon, preparashon i realisashon di programa di radio i televishon;
- asistí ku redakshon di komunikado pa prensa i artíkulo pa e revista Enfasis;
- asistí ku organisashon i ehekushon di tur trabou di sekshon informativo.

EKSIGENSIA:

- E empleado en kuestion ta forma parti di Sekshon Informativo di Sedukal;
- e empleado aki mester por forma parti di un tim, ku ta traha den kooperashon i konsulta konstante;
- tin preferensia pa persona ku formashon i/óf eksperensia periodístiko of ku formashon riba tereno di enseñansa i interes den direkshon periodístiko;
- persona ku preparashon general kompletá, p.e. VWO, i ku interes pa forma su mes den ramo aki, tambe por solisitá; empleado den servisio di Gobièrnu di Kòrsou ku ta kumpli ku eksigensianan tin preferensia.

KONDISHON:

Suèldo i otro benefisio ta segun regla vigente di Gobièrnu di Kòrsou a base di formashon i eksperensia di e solisitante.

Pa mas informashon por yama drs. J.D. Van Haaren, koordinador di Sekshon Informativo di Sedukal na telefòn 55265.
Manda bo karta di solisitashon pa:

SEDUKAL, Sekshon Informativo,
Baai Macolaweg s/n,
Presente.

OPROEPING

tot het houden van een openbare vergadering van de Eilandsraad van het Eilandgebied Curacao op maandag 16 juli 1984 des voormiddags om 09.00 uur in de vergaderzaal van de Staten van de Nederlandse Antillen.

AANVULLENDE AGENDA:

Nieuw punt 3: Voordracht voor Voorzitterschap Huurauto Commissie

Oud punten 3 t/m 7 worden vernummerd in punten 4 t/m 8.

Willemstad, 13 juli 1984
De Voorzitter,
R.A. Casseres.

EILANDGEBIED CURACAO
DIENST VOOR ARBEIDSZORG

Afdeling Sociale Werkplaatsen van de Dienst voor Arbeidszorg beoogt minder-validen een mogelijkheid te bieden om onder begeleiding werkzaam te zijn in een beschutte werkplaats.
Momenteel worden 80 tewerkgestelden op 2 lokaties op Curacao begeleidt door 29 werkmeesters en assistent werkmeesters.
Bij voornoemde afdeling bestaat de behoefte aan een

CHEF AFDELING SOCIALE WERKPLAATSEN

KORTE FUNKTIE INHOUD:
De Chef Afdeling Sociale Werkplaatsen heeft een adviserende, leidinggevende, administratieve en representatieve taak. De totale funktie vraagt en biedt ruimte voor eigen inbreng en initiatief, waaruit veel kontakten voortvloeien.
Het adviseren van het hoofd van dienst m.b.t. aangelegenheden op het gebied van alle sociale werkplaatsen.
Het technisch en administratief leidinggeven aan de werkzaamheden van de afdeling en het verschaffen van inzicht aan de kaderleden in de problematiek van het leidinggeven aan minder-valide krachten.

FUNKTIE-EISEN:
- HBO MW, Sociale Akademie MW en Pedagogische Akademie met B.O. akte
- leidinggevende capaciteiten
- vertrouwd zijn met de Antilliaanse Kultuur
- b.v.k. ervaring in soortgelijke funktie
- leeftijd 28 tot 40 jaar
- kontaktuele eigenschappen.

ARBEIDSVOORWAARDEN:
Bezoldiging geschiedt volgens de Bezoldigingsregeling Curacao 1971 (A.B. 1972 no. 3) zoals gewijzigd en is afhankelijk van opleiding en ervaring.

Ongehuwd	min.	NAfl. 2052.00
	max.	NAfl. 3460.00
Gehuwd	min.	NAfl. 2565.00
	max.	NAfl. 4325.00
Vakantiedagen	min.	22 vakantiedagen p.j.
	max.	25 vakantiedagen p.j.

Ziektekostenvergoeding 90% van de onvermijdelijke kosten.

SELEKTIEPROCEDURE:
Belangstellenden worden verzocht om binnen 2 weken na het verschijnen van deze advertentie hun sollicitatiebrief vergezeld van curriculum vitae en fotocopieën van diploma's te zenden aan:

Hoofd van Dienst voor Arbeidszorg
Penstraat 322
Curacao
Nederlandse Antillen

Een psychologisch onderzoek behoort tot de selektieprocedure.
Voor verdere informatie omtrent deze vakature kan men zich wenden tot de heer W. Martis, Chef Afdeling Personeelszaken, tel. no. 613022.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,

De Gezaghebber, R.A. Casseres. — **De Secretaris,** Mr. E.A. Vlieg.